

# УСТРОЙСТВО РАДИОПРИЕМНОЕ ОНКЮО ТХ - SR604 / 674E

(РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ)



АЯ 46

Вы приобрели устройство радиоприемное производства компании "Тоттори Онкио Корпорейшн", Япония ("Tottori Onkyo Corporation", Japan). Модели ТХ-SR604/674Е являются аудио/видео ресиверами (декодер/усилитель/тюнер) и предназначены для декодирования и усиления аудио сигналов, коммутации видеосигналов и приема радиопередач в домашних аудио/видео системах. Эти изделия широко известны в кругах истинных ценителей высококлассного звука. Их качество и безопасность подтверждены множеством тестов, проведенных как зарубежными, так и российскими испытательными лабораториями.

Изготовитель в течение 3 лет (срок службы) после выпуска данного изделия обеспечивает наличие комплектующих в целях возможности проведения ремонта и технического обслуживания, по истечении которого эксплуатация и техническое обслуживание продолжают в соответствии с действующими нормативными документами. Изделие остается безопасным для жизни, здоровья человека и окружающей среды в течение всего срока эксплуатации. Гарантийный срок - 1 год.

## Информация о Российской сертификации

№ сертификата соответствия	Орган по сертификации	Нормативные документы	Наименование сертифицированной продукции	Срок действия сертификата
РОСС JP.AЯ46.B16484	ОС "РосТест- Москва"	ГОСТ Р МЭК 60065-2002, ГОСТ 5651-89, табл.1(поз.11), табл.2 (поз.6,7), ГОСТ 22505-97, ГОСТ Р 51515-99 ГОСТ Р 51317.3.2-99 ГОСТ Р 51317.3.3-99	Устройства радиоприемные	3 года, 09.08.2006 – 08.08.2009

## Основные технические характеристики

См. в конце инструкции

**ВНИМАНИЕ:** Если Вы приобрели аудиоаппаратуру надлежащего качества, то, по Российским законам, она не подлежит возврату или обмену на аналогичный товар других размера, формы и т.д.

Тоттори Онкио Корпорейшн  
243 Сююки, Кураёси-си, Тоттори 682, Япония

Tottory Onkyo Corporation  
243 Shuuki, Kurayoshi-shi, Tottori 682, Japan

# A/V РЕСИВЕР

## ONKYO TX-SR604/674E

### РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Благодарим Вас за покупку A/V ресивера производства компании Onkyo. Пожалуйста, перед выполнением соединений и включением питания внимательно прочтите это руководство. Следуя инструкциям, приведенным в данном руководстве, Вы обеспечите оптимальную работу нового A/V ресивера и получите максимальное удовольствие от прослушивания. Пожалуйста, сохраняйте это руководство для последующих справок.

#### СОДЕРЖАНИЕ (краткое)

	Стр. оригинала
<b>Введение</b>	2
<b>Подсоединение</b>	18
<b>Включение и первоначальная настройка</b>	38
<b>Основные операции управления</b>	49
<b>Более сложные операции</b>	66
<b>Более сложные настройки</b>	67
<b>Зона 2</b>	79
<b>Управление другими компонентами</b>	83
<b>Технические характеристики</b>	86
<b>Диагностика и устранение неполадок</b>	87

*Стр. 2 оригинала*

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ:**

ДЛЯ СНИЖЕНИЯ ОПАСНОСТИ ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ПОДВЕРГАЙТЕ ДАННЫЙ АППАРАТ ВОЗДЕЙСТВИЮ ДОЖДЯ ИЛИ ВЛАГИ.

#### **ВНИМАНИЕ**

ДЛЯ УМЕНЬШЕНИЯ ОПАСНОСТИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ СНИМАЙТЕ ВЕРХнюю И ЗАДнюю ПАНЕЛЬ. ВНУТРИ НЕТ ЧАСТЕЙ, ДОСТУПНЫХ ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЮ. ДОВЕРЬТЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ КВАЛИФИЦИРОВАННОМУ МАСТЕРУ.

<p><b>ВНИМАНИЕ</b> Опасность поражения электрическим током Не открывать</p>
---

Изображение молнии в равностороннем треугольнике предупреждает пользователя о наличии внутри корпуса изделия неизолированного напряжения, величина которого может создавать опасность поражения человека электрическим током.

Изображение восклицательного знака в равностороннем треугольнике предупреждает пользователя о наличии в сопровождающей аппарат документации важных инструкций по эксплуатации и техническому обслуживанию.

## Инструкции по безопасности

---

1. Прочтите эти инструкции.
2. Сохраните эти инструкции.
3. Обращайте внимание на все предостережения.
4. Следуйте всем инструкциям.
5. Не используйте этот аппарат вблизи воды.
6. Производите очистку только сухой тканью.
7. Не блокируйте вентиляционные отверстия. Инсталлируйте в соответствии с рекомендациями изготовителя.
8. Аппарат следует размещать вдали от источников тепла, таких как радиаторы, тепловые завесы, печи или другие приборы (включая усилители), которые выделяют тепло.
9. Не разбирайте поляризованную сетевую вилку или вилку с заземлением, предназначенные для повышения безопасности. Поляризованная вилка имеет две контактные пластины, из которых одна шире другой. Вилка с заземлением имеет две контактные пластины и один контактный штырь для заземления. Если вилка не подходит к Вашей розетке, обратитесь к электрику, чтобы он заменил розетку устаревшей конструкции.
10. Шнуры питания должны прокладываться таким образом, чтобы на них не наступали и не задевали какими-либо предметами, особенно вблизи вилок, розеток и мест выхода шнура из корпуса аппарата.
11. Используйте только те аксессуары, которые рекомендованы изготовителем.
12. Используйте только те тележки, стойки, кронштейны и столы, которые рекомендованы изготовителем или продаются вместе с аппаратом. Тележку с установленным аппаратом следует перемещать осторожно, иначе она может опрокинуться.
13. Если аппарат не будет использоваться длительное время, а также на время грозы, выньте вилку шнура питания из розетки электросети.
14. См. 15.
15. Повреждения, требующие технического обслуживания  
Выньте вилку шнура питания аппарата из розетки электросети и обратитесь к квалифицированному мастеру в случае, если:
  - a) Повреждены шнур питания или вилка;
  - b) Внутри аппарата попали посторонние предметы или жидкость;
  - c) Аппарат попал под дождь;
  - d) Аппарат не работает должным образом при выполнении инструкций по эксплуатации. Пользуйтесь только указанными в инструкциях по эксплуатации органами управления, так как неправильное выполнение прочих регулировок может привести к повреждениям, устранение которых потребует сложного ремонта с привлечением высококвалифицированного персонала.
  - e) Аппарат уронили или повредили другим способом.
  - f) Произошли заметные изменения рабочих характеристик аппарата.
16. Попадание внутрь предметов и жидкостей  
Никогда не вставляйте какие-либо предметы внутрь корпуса через отверстия, так как они могут коснуться точек под опасным для жизни напряжением или вызвать короткое замыкание, что может привести к возгоранию или поражению электрическим током.  
Не допускайте попадания на аппарат капель или брызг. Не ставьте на аппарат сосуды с жидкостью, например, вазы.  
Не ставьте на аппарат свечи и другие горячие предметы.
17. Избавляясь от использованных элементов питания, помните о защите окружающей среды.
18. Если аппарат встраивается в замкнутый объем, например, стойку, необходимо обеспечить достаточную вентиляцию. Сверху и по бокам аппарата должно оставаться не менее 20 см свободного пространства, а позади – не менее 10 см. Задний край полки или панели, находящейся над аппаратом, должен не доходить до стены или задней панели на 10 см, чтобы теплый воздух мог подниматься вверх, как в печной трубе.

*Стр. 3 оригинала*

## Предварительные сведения

---

### **1. Запись материала, охраняемого авторским правом**

Запись материала, охраняемого авторским правом, с любыми целями, кроме личного пользования, незаконна без разрешения владельца авторского права.

### **2. Сетевой плавкий предохранитель**

Плавкий предохранитель размещен внутри TX-SR604/674E и не может быть заменен пользователем. Если Вам не удастся включить TX-SR604/674E, обратитесь к дилеру ONKYO.

### 3. Уход

Время от времени стирайте пыль с корпуса TX-SR604/674E мягкой тканью. При более значительных загрязнениях смочите мягкую ткань слабым водным раствором мягкого моющего средства. Непосредственно после очистки вытрите аппарат досуха чистой тканью. Не пользуйтесь абразивным полотном, спиртом или другими химическими растворителями, поскольку они могут повредить отделку или стереть надписи на панели.

### 4. Питание

#### **ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ**

**ПЕРЕД ПЕРВЫМ ПОДКЛЮЧЕНИЕМ АППАРАТА К РОЗЕТКЕ ЭЛЕКТРОСЕТИ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧТИТЕ СЛЕДУЮЩИЙ РАЗДЕЛ.**

Напряжение электросети зависит от страны или региона. Убедитесь в том, что напряжение электросети в том регионе, где будет использоваться этот аппарат, соответствует напряжению, указанному на задней панели (например, 230 В перем. тока, 50 Гц или 120 В перем. тока, 60 Гц).

*Стр. 4 оригинала*

#### **Для европейских моделей**

Декларация соответствия европейским техническим стандартам (СЕ).

## **Поставляемые принадлежности**

---

Убедитесь, что в комплект поставки аппарата входят следующие принадлежности:

Пульт ДУ и три элемента питания (типа AA/R6)	1 комплект
Микрофон для настройки АС	1 шт.
Комнатная FM антенна	1 шт.
Рамочная АМ антенна	1 шт.
Набор цветных ярлычков для колоночных кабелей	1 шт.

\* Буква алфавита в конце наименования продукта (S или B) соответствует цвету корпуса ресивера. Характеристики и способы управления для ресиверов обоих цветов одинаковы.

*Стр. 5 оригинала*

## **Характерные особенности**

---

### **TX-SR604/674E**

#### **Усилитель**

- 7-канальный усилитель
- Оптимизированный регулятор громкости
- Возможность организации Зоны 2
- 24 бит/192 кГц ЦАП
- Расширенный диапазон частот (технология WRAT)
- Клеммы для АС с цветовой кодировкой

#### **Аудио/видео**

- Dolby\*<sup>1</sup> Digital, Dolby Digital EX, Dolby Pro Logic IIx
- DTS\*<sup>2</sup>, DTS-ES Discrete, DTS-ES Matrix, DTS Neo:6 и DTS 96/24
- Режим PURE AUDIO
- Neural Surround (только для США)

- 6 цифровых аудио входов (4 оптических, 2 коаксиальных), 1 цифровой оптический выход
- Линейный выход на Зону 2
- 2 HDMI входа 1 выход (версия 1.1)
- Преобразование композитного и S-Video сигнала в компонентный
- Преобразование композитного сигнала в S-Video, и S-Video сигнала в композитный
- 3 компонентных видео входа и 1 выход
- 5 S-Video входов, 3 выхода
- Фильтр Cinema Filter
- Линейный выход предусилителя на сабвуфер

#### **FM/AM/XM Тюнер**

- 40 FM/AM предустановок
- Автоматическая настройка в FM/AM диапазонах
- XM радио (только для США)
- RDS (система радиоданных)

#### **Прочее**

- Система автоматической настройки AC Audyssey 2EQ в комплекте
- Экранное меню настройки
- Запрограммированный для управления другими AV компонентами пульт ДУ

#### **Только TX-SR674/674E:**

- 95 Вт на канал на 8 Ом, 20 Гц – 20 кГц при менее 0,08% THD (FTC)
- VLSC (Vector Linear Shaping Circuitry) – схема векторного линейного формирователя сигналов для всех каналов
- Преобразование композитного, S-Video и компонентного сигналов в HDMI с повышением разрешения

#### **Только TX-SR604/604E:**

- 90 Вт на канал на 8 Ом, 20 Гц – 20 кГц при менее 0,08% THD (FTC)
- VLSC (Vector Linear Shaping Circuitry) – схема векторного линейного формирователя сигналов для всех фронтальных (левого и правого) каналов

\*1 Изготовлено по лицензии Dolby Laboratories. "Dolby", "Pro Logic", "Surround EX" и символ в виде двойного D - торговые марки Dolby Laboratories.

\*2 "DTS", "DTS 96/24", "DTS-ES" и "Neo:6" - торговые марки корпорации Digital Theater Systems.

\*3 "Theater-Dimensional" – торговая марка корпорации ONKYO.

\*4 HDMI, логотип HDMI и High Definition Multimedia Interface - торговые марки корпорации HDMI Licensing, LLC

\*5. "CinemaFILTER" – торговая марка корпорации ONKYO

\*6. XM радио (только для США)

\*7 Изготовлено по лицензии Audyssey Laboratories. Защищено патентами U.S. и др. стран.

MultEQ или 2EQ - торговые марки корпорации Audyssey Laboratories

\*8 VLSC – торговая марка корпорации Onkyo Corporation

Xantech – зарегистрированная торговая марка корпорации Xantech.

Niles – зарегистрированная торговая марка корпорации Niles Audio.

	<b>Стр. оригинала</b>
<b>Введение</b>	
Инструкции по безопасности	2
Предварительные сведения	3
Поставляемые принадлежности	4
Характерные особенности	5
Содержание	6
Передняя и задняя панели	7
Пульт дистанционного управления	12
О домашнем кинотеатре	17
<b>Подсоединение</b>	
Об AV соединениях	18
Подсоединение акустических систем (АС)	19
Подсоединение антенн	21
Подсоединение ТВ или проектора	24
Подсоединение аудио/видео компонентов	25
Подсоединение аудио компонентов	33
Подсоединение для дистанционного управления RI	36
Подсоединение шнуров питания других компонентов	36
Включение AV ресивера	37
<b>Первоначальная настройка</b>	
Автоматическая настройка АС (Audyssey2EQ)	38
Об экранном меню настройки	43
Digital Input (Цифровые входы)	44
Видео входы	45
Изменение отображения входов на дисплее	47
Минимальный импеданс АС (не для США)	47
ТВ стандарт (TV format)	48
Изменение шага настройки в АМ диапазоне	48
<b>Основные операции управления</b>	
Выбор источника сигнала	49
Использование многоканального DVD входа	50
Регулировка тембра по НЧ и ВЧ	50
Вывод информации об источниках	50
Регулировка яркости дисплея	51
Заглушение звука	51
Использование таймера сна	51
Прослушивание через наушники	51
Прослушивание радио	52
Настройка на AM/FM станции	53
Использование RDS (только для Европы)	54
Прослушивание XM радио (только для США)	56
Выбор различных режимов прослушивания	61
Таблица режимов прослушивания	62
Описание режимов прослушивания	63
Запись источника	65
<b>Более сложные операции</b>	
Функция Late Night (только для Dolby Digital)	66
Функция CinemaFILTER	66
Индивидуальная регулировка уровня громкости АС	66
<b>Более сложные настройки</b>	66
Настройка АС	67
Установка многоканального DVD входа	72
Меню Audio Adjust (Регулировка звука)	72
Меню Listening Mode Preset (Присвоение источникам сигнала режимов прослушивания)	74
Функция IntelliVolume	75
Установки громкости/OSD настройки	75

Изменение идентификационного номера ресивера	76
HDMI аудио выход	76
Установка замка	77
Форматы входного цифрового сигнала	77
Корректировка рассогласования звука и изображения	78
Изменение идентификационного номера пульта	78
<b>Зона 2</b>	
Подсоединения в Зоне 2	79
Меню Powered Zone 2 (Мощный выход Зоны 2)	80
Использование Зоны 2	81
Использование пульта ДУ в Зоне 2	82
<b>Управление другими AV компонентами</b>	
Ввод кодов в пульт ДУ	83
Коды команд управления другими аппаратами Onkyo, подсоединенными через RI	84
Сброс установок кнопок REMOTE MODE	84
Сброс установок пульт ДУ	84
<b>Технические характеристики</b>	<b>86</b>
<b>Диагностика и устранение неполадок</b>	<b>87</b>

Стр. 7 оригинала

## ПЕРЕДНЯЯ И ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ

### ПЕРЕДНЯЯ ПАНЕЛЬ

В скобках показан номер страницы оригинала с подробными инструкциями.

#### 1) STANDBY/ON (Готовность/Вкл.) (37)

Эта кнопка переводит аппарат из режима готовности во включенное состояние и обратно.

#### 2) Индикатор STANDBY (Режим готовности) (37)

Светится, когда TX-SR604/674E находится в режиме готовности. Мигает, когда аппарат принимает команду от пульта ДУ.

#### 3) Индикатор ZONE 2 (Зона 2) (81)

Светится, когда активна Зона 2.

#### 4) Сенсор дистанционного управления (12)

Принимает сигналы управления от пульта.

#### 5) Дисплей (9) – см. стр. 9

#### 6) Кнопки селектора входов (49)

Этими кнопками выбирается источник аудио и видео сигнала: MULTI CH, DVD, VIDEO 1-4, TAPE, TUNER или CD.

Кнопкой MULTI CH выбирается многоканальный аналоговый вход источника DVD.

#### 7) RETURN (Возврат) Возврат к предыдущему экрану меню без сохранения установок.

Стр. 8 оригинала

## ПЕРЕДНЯЯ И ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ

#### 8) Стрелки курсора TUNING/PRESET и ENTER

При работе с экранным меню стрелки используются для выбора установок и регулировки их параметров, подтверждение производится кнопкой ENTER.

При прослушивании радио (когда выбран источник AM или FM): TUNING ▲/▼ (Настройка тюнера)

Этими кнопками меняется частота настройки тюнера. PRESET ◀/▶ (Предустановки) Эти кнопки

используются при настройке на введенные в память частоты радиостанций. (стр. 53)

**9) SETUP (Настройка)** Вызов меню настройки, отображаемого на экране подсоединенного телевизора.

**10) MASTER VOLUME (Общий регулятор громкости) (49)** Этой рукояткой устанавливается громкость на выходе ресивера: MIN, от 1 до 99, или MAX

**11) VIDEO 4 INPUT (Вход Video 4)**

Входы для подсоединения видеокамеры или игровой приставки (оптический цифровой, S-Video, композитный видео, аналоговый аудио).

**12) Гнездо SETUP MIC (Настроечный микрофон) (38)**

Сюда подсоединяется входящий в комплект микрофон при автоматической настройке АС.

**13) TUNING MODE (Режим настройки тюнера) (52)** Переключение между автоматическим и ручным режимами настройки тюнера.

**14) MEMORY (Память предустановок) (53)** С помощью этой кнопки вводятся в память и удаляются из памяти частоты вещания радиостанций.

**15) DIMMER или RT/PTY/TP (в Европейской версии) (51, 55)** Для настройки яркости дисплея. С помощью этой кнопки переключаются также режимы RDS (системы радиоданных) FM вещания: RT (радиотекст) -> PTY (тип принимаемой программы) -> TP (дорожная информация). Стр. 58

**16) Digital Input (Цифровой вход) (44, 77)** Кнопка используется для назначения цифровых входов и для задания форматов входных сигналов

**17) DISPLAY (кнопка Дисплей) (50)** При каждом нажатии этой кнопки дисплей переходит к отображению другой информации о выбранном в данный момент источнике.

**18) LISTENING MODE ◀/▶ (Режим прослушивания) (61)** Этими кнопками выбирается режим прослушивания.

**19) STEREO (Стерео) (61)** Выбор режима прослушивания стерео.

**20) TONE, [-], [+] (Тембр) (50)**

Регулировка уровня низких и высоких частот

**21) ZONE 2/LEVEL (Уровень) (82)** Используется при регулировке громкости в Зоне 2.

**22) ZONE 2/OFF (Зона 2) (81)** Используется при выборе источника сигнала для Зоны 2. Кнопка OFF используется для отключения выхода на Зону 2

**23) Гнездо PHONES (Наушники) (51)** К гнезду PHONES можно подсоединить стерео наушники со стандартным штекером 1/4 дюйма

**24) Кнопка и индикатор PURE AUDIO (Только аудио) (61)** Активация режима прослушивания Pure Audio. Когда этот режим активен, светится соответствующий индикатор.

*Стр. 9 оригинала*

## ДИСПЛЕЙ

**[1] Индикатор ZONE 2 (81)**

Светится, когда активна Зона 2.

**[2]. MUTING (51)**

Мигает, когда включено временное заглушение звука

**[3] Индикатор HDMI**

Светится, когда используется вход HDMI

**[4] Индикаторы формата источника/режима прослушивания**

Показывают формат цифрового сигнала источника и текущий режим прослушивания.

**[5] Индикаторы настройки тюнера**

**TUNED (52):** Светится, когда произошла настройка на радиостанцию.



**AUTO (52):** Светится в режиме автоматической настройки, в режиме ручной настройки гаснет.

**RDS (54):** Светится, когда принимается RDS радиостанция.

**XM (56) (только для США):** Светится, когда принимается XM радиостанция

**MEMORY (53):** Светится в процессе ввода в память частот вещания радиостанций.

**FM STEREO (52):** Светится, если в данный момент принимается стерео вещание в FM

диапазоне.

#### **[6] Многофункциональный дисплей (поле сообщений)**

Здесь показывается различная информация о выбранном в данный момент источнике.

#### **[7] SLEEP (51)**

Светится, когда активен таймер выключения.

*Стр. 10 оригинала*

## **ЗАДНЯЯ ПАНЕЛЬ**

В скобках показан номер страницы с подробными инструкциями.

### **[1] DIGITAL OPTICAL IN 1, 2, 3 и OUT (Цифровые оптические аудио входы и выход)**

Оптические цифровые входы принимают цифровые аудио сигналы от проигрывателя CD, DVD и других цифровых компонентов. Оптический цифровой выход можно подсоединить к CD, MD, DVD рекордеру или другому компоненту, оснащенный аналогичным входом.

### **[2] DIGITAL COAXIAL IN 1, 2 (Цифровые коаксиальные аудио входы)**

Коаксиальные цифровые входы принимают цифровые аудио сигналы от проигрывателя CD, DVD и других цифровых компонентов. Коаксиальный цифровой выход можно подсоединить к CD, MD, DVD рекордеру или другому компоненту, оснащенный аналогичным входом.

### **[3] XM антенный вход (только для США)**

**[4] HDMI IN 1, 2 и OUT - интерфейс HDMI передает и аудио и видео.** Для соединения с компонентами, имеющими выход HDMI, например, DVD-плеерами. Выход HDMI предназначен для подключения к нему телевизоров и видеопроекторов, имеющих HDMI вход.

### **[5] AM ANTENNA (21)**

Зажимы для подсоединения AM антенны

### **COMPONENT VIDEO IN 1, 2, 3**

Три входа компонентного видеосигнала для подсоединения источников с компонентными выходами, например, DVD проигрывателя.

### **[6] FM ANTENNA (21)**

Гнездо для подсоединения FM антенны

### **COMPONENT VIDEO OUT**

Выход компонентного видеосигнала для подсоединения ТВ или проектора с компонентным входом.

### **[7] MONITOR OUT (Выход на видеомонитор)**

Выход для подсоединения ТВ или проектора выполнен в двух вариантах: композитный и S-Video

Вход для подсоединения внешнего инфракрасного сенсора ДУ (приобретается отдельно). Полезен для управления ресивером с пульта из Зоны 2, и просто, если ресивер находится вне зоны действия пульта (в шкафу, за цветными стеклами и т.п.).

**8 FRONT, CENTER, SURROUND, SURROUND BACK SPEAKERS (20)**

Клеммы для подсоединения комплекта АС, включающего в себя фронтальные, боковые, центральную и тыловые АС

**9 ZONE 2 SPEAKERS (Акустические системы Зоны 2) (79)**

Сюда подсоединяются акустические системы, используемые в Зоне 2

**10 Селектор напряжения** (только в некоторых моделях) – обеспечивает совместимость с сетями разных стран (см. стр. 3)

**11 Выходная розетка переменного тока**

Отключаемая розетка переменного тока, в которую можно вставить вилки шнуров питания других компонентов. Тип и число розеток зависят от региона продажи аппарата.

**12 IR IN (Вход ДУ) (82)** Вход выносного датчика ИК-сигнала

**13 12V TRIGGER OUT ZONE 2 (81)**

Выход 12-Вольтового триггера для управления питанием усилителя мощности, расположенного в Зоне 2. На выходе триггера есть сигнал всегда, когда активна Зона 2

**14 PRE OUT SUBWOOFER (Выход предусилителя) (19)**

К этому гнезду - **SUBWOOFER** подсоединяется активный сабвуфер.

*Стр. 11 оригинала*

**15 ZONE 2 LINE OUT (Линейный выход зоны 2) (79)**

Аналоговый аудио выход для подсоединения интегрированного усилителя, используемого в Зоне 2

**16 DVD IN (Видео и многоканальный аудио вход DVD)**

Вход для подсоединения DVD проигрывателя. Звук передается через стерео аналоговый вход, либо через 5.1-канальный аналоговый вход; изображение – через композитный (RCA) или S-Video вход

**17 VIDEO 1 IN/OUT (Аудио/видео вход/выход 1)**

Вход и выход для подсоединения видеомagniтофона или другого записывающего AV компонента. Звук передается через стерео аналоговый вход и выход; изображение – через композитный (RCA) и S-Video вход и выход

**18 VIDEO 2 IN/OUT (Аудио/видео вход/выход 2)**

Вход и выход для подсоединения видеомagniтофона или другого записывающего AV компонента. Звук передается через стерео аналоговый вход и выход; изображение – через композитный (RCA) и S-Video вход и выход.

**19 VIDEO 3 IN (Аудио/видео вход 3)**

Вход для подсоединения AV компонента. Звук передается через стерео аналоговый вход; изображение – через композитный (RCA) или S-Video вход

## **20** TAPE IN/OUT (Аудио вход/выход для записывающего устройства)

Аналоговый аудио выход записывающего устройства (кассетной деки, MD рекордера и т.п.) подсоединяется к гнездам TAPE IN. Аналоговый вход устройства подсоединяется к гнездам TAPE OUT

**21** CD IN – этот аналоговый вход для подключения CD-плеера

**22** COMPONENT VIDEO OUT – этот компонентный видео выход для подключения ТВ или проектора.

**23** COMPONENT VIDEO IN 1, 2, 3 – этот компонентный видео вход для подключения компонентов типа DVD-плеера.

**24** RI REMOTE CONTROL – этот разъем для подсоединения к таким же разъемам RI на других AV компонентах Onkyo. После этого пульт ресивера можно использовать для управления такими компонентами. Для того чтобы эта функция работала надо дополнительно соединить их аналоговые аудио входы и выходы (RCA).

См. стр. 18 – 36 для получения информации по подключению.

*Стр. 12 оригинала*

## **Пульт дистанционного управления**

---

### **УСТАНОВКА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ ПУЛЬТА ДУ**

1. Нажмите на клапан и сдвиньте крышку отсека элементов питания, как показано на рисунке.
2. Вставьте три элемента питания (типа AA/R6), соблюдая полярность, указанную внутри отсека элементов питания.
3. Верните крышку на место.

#### **Примечания:**

- Срок службы входящих в комплект элементов питания – примерно 6 месяцев, в зависимости от интенсивности использования.
- Если пульт ДУ не работает надлежащим образом, замените оба элемента питания одновременно.
- Не используйте вместе новый и старый элементы питания или элементы питания различных типов.
- Если пульт не будет использоваться в течение длительного времени, извлеките элементы питания во избежание утечки и коррозии.
- Немедленно извлекайте разряженные элементы питания во избежание утечки и коррозии.

### **ПОЛЬЗОВАНИЕ ПУЛЬТОМ ДУ**

Направьте пульт ДУ на сенсор дистанционного управления TX-SR604/674E .

*Надписи на рисунке:*

Чувствительный элемент дистанционного управления      Примерно 5 м

#### **Примечания:**

- Падающий на чувствительный элемент TX-SR604/674E яркий свет (прямые солнечные лучи или люминесцентное освещение) может мешать нормальной работе дистанционного управления. Имейте это в виду при размещении TX-SR604/674E .
- Пользование другим пультом ДУ аналогичного типа или работа использующего инфракрасное излучение оборудования поблизости от TX-SR604/674E может создать помехи дистанционному управлению.

- Не кладите никакие предметы (например, книгу) на пульт ДУ. Нажатие кнопок под тяжестью предмета может привести к разряду элементов питания.
- Цветные стекла на пути инфракрасного сигнала могут мешать нормальной работе дистанционного управления. Имейте это в виду, если TX-SR604/674E размещается в стойке со стеклянными дверцами.
- Если между пультом ДУ и чувствительным элементом дистанционного управления имеется препятствие, дистанционное управление не будет работать.

*Стр. 13 оригинала*

## **Пульт дистанционного управления**

---

### **Использование пульта ДУ**

Кроме AV ресивера, с пульта можно управлять различными компонентами, в том числе компонентами Onkyo, подсоединенными через RI. Выбор режима управления тем или иным компонентом производится шестью кнопками REMOTE MODE.

- **RECEIVER/TAPE**

В этом режиме можно управлять AV-ресивером и кассетной декой Onkyo, подсоединенной через RI.

- **DVD, CD/MD/CDR/HDD режимы**

В этих режимах можно управлять DVD-проигрывателем, CD-проигрывателем, MD или CD-рекордером, HDD-плеером Onkyo, подсоединенными через RI (пульт следует направлять на AV ресивер). После ввода соответствующих кодов кнопку DVD можно использовать для входа в режим управления DVD-плеерами других марок, а кнопки CD, MD, CDR – для входа в режимы управления другими компонентами других марок. (см. стр. 83).

- **TV, VCR, CABLE и SAT режимы**

В этих режимах можно управлять телевизором, видеомагнитофоном, кабельным ресивером и спутниковым ресивером. Для этого нужно ввести соответствующий код (см. стр. 83).

**1. Нажав одну из кнопок REMOTE MODE, выберите режим управления желаемым компонентом.**

**2. Пользуйтесь кнопками управления, активными в выбранном режиме.**

для режима RECEIVER/TAPE: см. колонку справа

для режима DVD: см. стр. 15

для режима CD/ MD/CDR/HDD: см. стр. 16

для режимов TV, VCR/CABLE/SAT см. стр. 85

### **Примечание**

Некоторые функции управления другими компонентами могут работать не совсем так, как ожидалось.

### **ПУЛЬТ ДУ – РЕЖИМ RECEIVER/TAPE**

Управление TX-SR604E/674E осуществляется в режиме пульта RECEIVER/TAPE. В этом режиме можно также управлять кассетной декой, подсоединенной по шине RI.

Кнопки 1, 2, 3 и 4 используются, когда выбраны входы TAPE или TUNER.

*Стр. 14 оригинала*

В скобках показаны номера страниц с подробными инструкциями.

- 1) **ZONE 2 (81)** для выбора входного источника для Зоны 2.
- 2) **ON/STANDBY (37)**  
Переводит TX-SR604E/674E в режим готовности.
- 3) **INPUT SELECTOR Кнопки селектора входов (49)**  
Выбор источника сигнала.
- 4) **MULTI CH (50)**  
Выбор многоканального входа с DVD-проигрывателя.
- 5) **DIMMER (51)**  
Изменение яркости дисплея.
- 6) **Стрелки курсора и ENTER** - Используются для выбора установок, регулировки их параметров и подтверждения сделанных изменений
- 7) **RETURN (Возврат) –**  
Возврат к предыдущему состоянию без сохранения установок
- 8) **LISTENING MODE Кнопки режима прослушивания (61)** - Для выбора режимов прослушивания.  
Работают при всех режимах пульта.  
**STEREO** – режим Stereo  
**SURROUND** – режимы Dolby и DTS  
◀ / ▶ – выбор доступных режимов обработки сигнала
- 9) **TEST TONE/ CH SEL/ LEVEL +/- (Тестовый сигнал, Выбор канала, Уровень +/-) (66, 70)**  
Для установки уровня громкости каждой АС по отдельности
- 10) **DISPLAY (Дисплей) (50)**  
При каждом нажатии этой кнопки дисплей переходит к отображению другой информации о выбранном в данный момент источнике
- 11) **REMOTE MODE (Режимы управления с пульта) (13)**  
Выбор режима управления тем или иным компонентом. Кнопка выбранного режима подсвечивается
- 12) **SLEEP (51)**  
Для установки таймера выключения (сна)
- 13) **VOL ▲/▼ (49)**  
Регулировка громкости
- 14) **MUTING (51)**  
Временное заглушение звука
- 15) **SETUP (Настройка)**  
Доступ к различным установкам
- 16) **CINE FLTR (66)**  
Включение/выключение кино-фильтра
- 17) **L NIGHT (Поздняя ночь) (66)**  
Включение/выключение функции Late Night.

## **Кнопки, используемые при выборе входа TUNER**

Для выбора тюнера, как входного источника, нажмите сначала кнопку **RECEIVER**, а потом **TUNER**

- 1) **Цифровые кнопки, D TUN, ENT (52, 58)** – используются для прямого выбора радиостанций
- 2) **CH +/- (53)**  
Настройка на введенные в память радиостанции (выбор предустановок тюнера).
- 3) **Стрелки курсора и ENTER** - Используются для настройки

## **Кнопки, используемые при выборе входа TAPE**

Для выбора кассетной деки, как входного источника, нажмите сначала кнопку **RECEIVER**, а потом **TAPE**

#### 4) Кнопки воспроизведения

Кнопки, активные в режиме **TAPE**, выполняют стандартные функции управления кассетной декой. Если дека двухкассетная, осуществляется управление только декой В.

**Play** – начинает воспроизведение

**Stop** – останавливает воспроизведение

**Reverse Play** - начинает реверсное воспроизведение

**Rewind** и **FF** – перемотка назад и быстрый просмотр вперед

Кроме этого, в режиме **TAPE**, не переходя в режим управления **RECEIVER**, можно регулировать громкость и заглушать звук (кнопками **VOL** и **MUTING**).

*Стр. 15 оригинала*

## ПУЛЬТ ДУ РЕЖИМ DVD

По умолчанию пульт установлен на управление DVD-плеером Onkyo.

**Прежде чем выбрать режим DVD и запустить воспроизведение, следует нажать кнопку RECEIVER, а затем кнопку селектора входов (DVD), чтобы выбрать DVD-проигрыватель в качестве источника сигнала, или кнопку MULTI CH.**

Кнопки 1 - 17, активные в режиме **DVD**, выполняют стандартные функции управления DVD проигрывателем.

*Стр. 16 оригинала*

## ПУЛЬТ ДУ РЕЖИМ CD/MD/CDR/HDD

По умолчанию пульт находится в режиме управления CD-плеером Onkyo.

**Для выбора входного источника следует нажать кнопку RECEIVER, а затем кнопку CD или TAPE, чтобы выбрать CD, MD или CDR проигрыватель в качестве источника сигнала. Для выбора HDD-устройства нового поколения нажмите TAPE или V2**  
**\* Если вы используете MD, CDR или HDD-устройства, вы должны изменить отображение входного устройства на дисплее Input Display (см. стр. 33)**

Кнопки, активные в режиме **CD**, выполняют стандартные функции управления CD проигрывателем. Кроме этого, в режиме **CD**, не переходя в режим управления **RECEIVER**, можно регулировать громкость и заглушать звук (кнопками **VOL** и **MUTING**).

## О домашнем кинотеатре

---

Для достижения максимально правдоподобного эффекта окружающего звука в режимах DTS, Dolby Digital, Pro Logic II и т.д., очень важны конфигурация и размещение АС.

В процессе размещения и подсоединения АС обращайтесь также к руководствам по их эксплуатации.

### Фронтальные левая и правая АС

Их роль в домашнем театре – обеспечить надежный "якорь" для звукового образа. АС должны быть помещены на одинаковом расстоянии от ТВ, обращены к сидящему слушателю, а их динамики расположены на высоте его ушей. Поверните АС чуть-чуть в сторону центральной оси, чтобы они образовали треугольник с вершиной на месте слушателя.

### Центральная АС

Помогает фронтальным левой и правой АС передавать движение источника звука и обеспечивать полноценный звуковой образ. В фильмах воспроизводит главным образом диалог.

Расположите ее поблизости от ТВ (лучше сверху), так, чтобы динамики были на уровне ушей или на том же уровне, что динамики левой и правой АС.

### Сабвуфер

Сабвуфер воспроизводит сигнал канала низкочастотных эффектов (LFE). Громкость и качество воспроизведения баса зависят от местоположения сабвуфера, геометрической формы комнаты и расположения в ней слушателя. Обычно хороший бас получается, когда сабвуфер размещен в переднем углу или на расстоянии 1/3 ширины комнаты от угла (см. рисунок в оригинале).

**Подсказка:** Чтобы найти в комнате наилучшее место для сабвуфера, запустите воспроизведение фильма или музыки со значительной басовой составляющей. Пробуя различные местоположения сабвуфера, добейтесь наилучшего звучания баса на месте слушателя.

### Боковые левая и правая АС

Используются для точного позиционирования источника звука и создают реалистичное отображение звуковой среды. Располагаются точно сбоку или чуть позади слушателя, на 60-100 см выше уровня ушей. В идеале должны быть на одинаковом расстоянии от слушателя.

### Тыловые левая и правая АС

Эти АС необходимы в режимах Dolby Digital EX, DTS-ES Discrete и Matrix.

Еще более повышают реализм звуковой среды и улучшают локализацию звука за спиной слушателя.

Располагаются позади слушателя на 60-100 см выше уровня ушей. Убедитесь, что слушатель находится в пределах зоны излучения АС.

## Об AV соединениях

---

### ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Прочтите также руководства по эксплуатации подсоединяемых AV компонентов.
- Не вставляйте вилку шнура питания в розетку электросети до тех пор, пока не выполните все соединения.

### **Оптические цифровые входы**

Оптические цифровые входы TX-SR603E снабжены защитным клапаном, который открывается при подсоединении вилки оптического разъема и закрывается при ее отсоединении. Вставляйте вилку разъема до упора.

**Осторожно:** Чтобы не повредить клапан, при подсоединении и отсоединении держитесь непосредственно за вилку оптического разъема.

### **Цветовое кодирование гнезд для аудио и видео соединений**

В каждой паре гнезд типа RCA красное гнездо (с маркировкой R) соответствует правому аудио каналу, белое гнездо (с маркировкой L) - левому аудио каналу. Желтые гнезда RCA являются входами и выходами композитного видео.

- Для получения хорошего контакта полностью вставляйте штекеры в гнезда.
- Во избежание помех прокладывайте аудио и видео кабели подальше от шнуров питания и колоночных кабелей.

*Надписи на рисунке:*

Правильно!

Неправильно!

## **AV КАБЕЛИ И РАЗЪЕМЫ**

<b>Видео</b>			
<b>Компонентный видео кабель</b>			При отдельной передаче компонентов видеосигнала (яркости Y и цветоразностных составляющих Pr, Pb) достигается наилучшее качество изображения. Компонентные входы на телевизорах некоторых производителей могут быть маркированы по-другому.
<b>S-Video кабель</b>			S-Video соединение обеспечивает лучшее качество изображения, чем композитное.
<b>Композитный видео кабель</b>			Входы и выходы композитного видеосигнала есть практически на всех телевизорах, видеомагнитофонах и другой видеоаппаратуре.

<b>Аудио</b>			
<b>Оптический цифровой аудио кабель</b>			Цифровые аудио соединения обеспечивают лучшее качество звука, чем аналоговые, и дают возможность прослушивать звук в цифровых форматах (Dolby Digital, DTS). Качество звука при оптическом и коаксиальном цифровом соединении одинаково.
<b>Коаксиальный цифровой аудио кабель</b>			
<b>Аналоговый аудио кабель (RCA)</b>			Аналоговые аудио входы и выходы типа RCA есть практически на всех AV компонентах.
<b>Многоканальный аналоговый аудио кабель (RCA)</b>			Обычно используется для подсоединения 5.1-канального аналогового аудио выхода DVD проигрывателя. Вместо него можно использовать несколько обычных аналоговых аудио кабелей.

**Примечание:** AV ресивер не снабжен разъемом SCART.

*Стр. 19 оригинала*

## **Подсоединение акустических систем (АС)**

---



### **Конфигурация АС**

Для оптимального воспроизведения окружающего звука следует подсоединить 7 АС и активный сабвуфер. Следующая таблица указывает, в каких каналах следует использовать АС в зависимости от их числа.

<b>Число АС:</b>	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>4</b>	<b>5</b>	<b>6</b>	<b>7</b>
Фронтальный левый	+	+	+	+	+	+
Фронтальный правый	+	+	+	+	+	+
Центральный		+		+	+	+
Боковой левый			+	+	+	+
Боковой правый			+	+	+	+
Тыловой (единственный)*					+	
Тыловой левый						+
Тыловой правый						+

\* Если у Вас только одна тыловая АС, подсоедините ее к клеммам L (левый канал) SURROUND BACK SPEAKERS.

Независимо от числа подсоединенных АС, рекомендуется использовать сабвуфер для получения мощного и плотного баса.

Для достижения максимального эффекта следует произвести настройку АС с помощью входящего в комплект микрофона (см. стр. 38).

### **Использование дипольных АС**

В парных боковых и тыловых каналах можно использовать дипольные АС. Дипольные АС излучают звук в двух направлениях.

На большинстве дипольных АС имеется стрелка, указывающая, как их ориентировать. У боковых дипольных АС стрелка должна быть обращена вперед к экрану. У тыловых дипольных АС стрелки должны быть обращены друг к другу.

*Левый рисунок:* система с дипольными боковыми и тыловыми АС

*Правый рисунок:* система с обычными (излучающими вперед) боковыми и тыловыми АС.

1. Сабвуфер
2. Фронтальная левая АС
3. Центральная АС
4. Фронтальная правая АС
5. Левая боковая АС
6. Правая боковая АС
7. Левая тыловая АС
8. Правая тыловая АС

### **Подсоединение активного сабвуфера**

Для подсоединения сабвуфера со встроенным усилителем используйте гнездо SUBWOOFER PRE OUT. Если Ваш сабвуфер не имеет встроенного усилителя, сигнал с гнезда SUBWOOFER PRE OUT подайте на внешний усилитель, а с его выхода - на сабвуфер.

### **Использование входящих в комплект цветных ярлычков**

Положительные клеммы TX-SR603E окрашены в разные цвета, чтобы легче было отличить один канал от другого. Отрицательные клеммы черные.

### **Цвета клемм:**

Фронтальный левый канал, левый канал Зоны 2 (+)                      белый

Фронтальный правый канал, правый канал Зоны 2 (+)	красный
Центральный канал (+)	зеленый
Боковой левый канал (+)	голубой
Боковой правый канал (+)	серый
Тыловой левый канал (+)	коричневый
Тыловой правый канал (+)	бежевый

Прикрепите с двух сторон колоночного кабеля ярлычки, по цвету соответствующие назначению канала. Например, прикрепите белые ярлычки с двух сторон положительного провода кабеля, подсоединяемого к фронтальной левой АС, как показано на рисунке. Тогда сразу будет ясно, что этот кабель надо подсоединить к белой клемме ресивера.

*Стр. 20 оригинала*

## **МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ПОДСОЕДИНЕНИИ АС**

- Вы можете подсоединить АС с полным сопротивлением от 4 до 16 Ом. Если полное сопротивление (импеданс) любой из подсоединенных АС составляет от 4 до 6 Ом, сделайте в меню настройки установку Impedance Minimum -> 4 ohms (стр. 44). При еще меньшем полном сопротивлении АС и длительном прослушивании на высокой громкости может сработать встроенная схема защиты ресивера.
- Выньте вилку шнура питания из розетки электросети.
- Прочтите руководства по эксплуатации АС.
- Следите за правильной полярностью подсоединения кабелей: (+) к (+), (-) к (-). Если положительную и отрицательную клеммы перепутать, звук будет ненатуральным.
- Излишне длинный или тонкий кабель может ухудшить качество звука. Избегайте таких кабелей.
- Во избежание повреждения TX-SR603E никогда не закорачивайте колоночные кабели положительной (+) и отрицательной (-) полярности друг на друга.
- Не подсоединяйте больше одного колоночного кабеля к одной клемме для АС. Это может привести к повреждению TX-SR603E .
- Если Вы используете только одну АС, подсоедините ее к клеммам правого или левого каналов, но не к обоим каналам одновременно.

### ***Подсоединение кабелей***

- 1) Зачистите примерно 15 мм изоляции с концов кабеля и плотно скрутите жилы проводника.
- 2) Отвинтите головку клеммы.
- 3) Полностью вставьте зачищенный конец кабеля.
- 4) Туго завинтите головку клеммы.

На рисунке в оригинале представлена схема подсоединения 7-канального комплекта АС. Если в системе только одна тыловая АС, подсоедините ее к клеммам L (левый канал) SURROUND BACK SPEAKERS.

*Стр. 21 оригинала*

## **Подсоединение антенн**

---

### **ПОДСОЕДИНЕНИЕ КОМНАТНОЙ FM АНТЕННЫ**

Входящая в комплект комнатная FM антенна предназначена для использования только в помещении.

**1. Подсоедините FM антенну, как показано на рисунке.**

**Для моделей, кроме Североамериканских:**

Полностью вставьте разъем в гнездо.

Настройтесь на FM радиостанцию и найдите положение антенны, обеспечивающее наилучший прием.

**2. С помощью кнопок или аналогичных приспособлений зафиксируйте антенну в этом положении.**

**Осторожно:** постарайтесь не пораниться кнопками.

Если комнатная FM антенна не обеспечивает достаточно чистый прием, рекомендуется использовать наружную FM антенну (см. стр. 22).

## **ПОДСОЕДИНЕНИЕ РАМОЧНОЙ АМ АНТЕННЫ**

Входящая в комплект рамочная АМ антенна предназначена для использования только в помещении.

**1. Чтобы собрать рамочную АМ антенну, вставьте клапаны в щель основания, как показано на рисунке.**

**2. Подсоедините оба провода антенны к зажимам АМ, как показано на рисунке.**

(Сигнал АМ радиовещания не имеет полярности, поэтому безразлично, какой провод подсоединять к какому зажиму).

Убедитесь, что соединение надежно и что провода удерживаются за проводник, а не за изоляцию.

*Надписи на рисунке:*

Нажмите                      Вставьте провод                      Отпустите

Настройтесь на АМ радиостанцию и найдите положение антенны, обеспечивающее наилучший прием. Располагайте антенну как можно дальше от ресивера, ТВ приемников, колоночных кабелей и шнуров питания.

Если комнатная АМ антенна не обеспечивает достаточно чистый прием, попробуйте использовать ее вместе с наружной АМ антенной (см. стр. 22).

*Стр. 22 оригинала*

## **ПОДСОЕДИНЕНИЕ НАРУЖНОЙ FM АНТЕННЫ**

Если входящая в комплект FM антенна не обеспечивает достаточно чистый прием, подсоедините вместо нее наружную FM антенну.

### **Примечания**

- Лучше всего такая антенна работает на улице, но иногда можно добиться приемлемого результата, установив ее в мансарде или на чердаке.
- Располагайте антенну как можно дальше от высоких зданий. Желательно, чтобы с этого места был напрямую виден FM радиопередатчик.
- Не располагайте антенну вблизи источников шума (неоновых источников света, дорог с интенсивным движением и т.п.).
- Опасно устанавливать антенну рядом с линиями электропередач и другим высоковольтным оборудованием.
- Во избежание поражения электрическим током наружная антенна должна быть заземлена в соответствии с местными нормативами.

### ***ТВ/FM разветвитель***

Не используйте одну и ту же антенну для приема FM и ТВ сигналов, так как эти сигналы могут создавать помехи друг для друга. Если Вы вынуждены использовать общую FM/ТВ антенну, применяйте ТВ/FM разветвитель.

*Надписи на рисунке:*

ТВ/FM разветвитель  
К AV ресиверу  
К ТВ или видеоманитфону

## **ПОДСОЕДИНЕНИЕ НАРУЖНОЙ АМ АНТЕННЫ**

Если комнатная АМ антенна не обеспечивает достаточно чистый прием, попробуйте использовать ее вместе с наружной АМ антенной.

*Надписи на рисунке:*

Наружная антенна  
Изолированный антенный кабель  
Рамочная АМ антенна

Наружная АМ антенна наиболее эффективна, когда она растянута горизонтально вне помещения, но иногда можно добиться приемлемого результата, растянув ее горизонтально над окном. Рамочную АМ антенну оставьте подсоединенной.

Во избежание поражения электрическим током наружная антенна должна быть заземлена в соответствии с местными нормативами.

*Стр. 23 оригинала*

## **Подсоединение аудио/видео оборудования**

---

### **Подсоединение аудио и видео входов к ресиверу**

Благодаря подсоединению аудио и видео выходов вашего DVD-плеера или другого AV компонента к ресиверу вы сможете одновременно переключать и видео и аудио сигналы просто меняя входной источник для ресивера.

### **КАКИЕ СОЕДИНЕНИЯ ИСПОЛЬЗОВАТЬ?**

Это зависит от того, какие типы соединений поддерживает Ваша аппаратура.

#### ***Типы видео соединений***

РЕСИВЕР позволяет использовать композитное, S-Video или компонентное соединения. Видеосигнал, поступающий на композитный (V) или S-Video (S) вход, будет преобразован, соответственно, в S-Video или композитный сигнал, но только для выхода MONITOR OUT. Для выходов VIDEO 1 и VIDEO 2 OUT взаимное преобразование композитного и S-Video сигнала не происходит.

#### **Примечание:**

Можно заставить РЕСИВЕР преобразовывать композитный и S-Video сигнал в компонентный и подавать его на выход COMPONENT VIDEO OUT (см. стр. 46).

Для получения информации по подключению к HDMI разъемам см. стр. 32.

В зависимости от установок ресивера, преобразования «композитный в S-Video» и «S-Video в композитный» могут не работать (см. стр. 46).

### **Диаграмма прохождения видео сигналов**

#### ***Типы аудио соединений***

РЕСИВЕР позволяет использовать аналоговое 2-канальное, цифровое оптическое, цифровое коаксиальное и аналоговое многоканальное (7.1) соединения. Однако, РЕСИВЕР не

преобразует один тип сигнала в другой (см. рисунок в оригинале). Например, аудио сигнал, поступающий на оптический или коаксиальный цифровой вход, не выводится на аналоговый выход TAPE OUT.

## Диаграмма прохождения аудио сигналов

Стр. 24 оригинала

## Подсоединение компонентов - Продолжение

### ПОДСОЕДИНЕНИЕ ТЕЛЕВИЗОРА ИЛИ ПРОЕКТОРА

#### Шаг 1: подсоединение видео

Выберите тип соединения: **A**, **B** или **C**, который соответствует вашему телевизору и проделайте подключение.

#### Шаг 2: подсоединение аудио

Выберите тип соединения: **a**, **b** или **c**, который соответствует вашему телевизору и проделайте подключение.

#### Рисунок

- С помощью базового соединения **a** вы сможете слушать или записывать аудио с телевизора, а также прослушивать его звук с комплекта колонок **B**
- Для получения режимов окружающего звука Dolby или DTS используйте варианты **b** или **c** (**a** и **b** или **a** и **c** для записи)

Соединение	TX-SR604E/674E	направление сигнала	TV	качество изображения
A	COMPONENT VIDEO OUT		компонентный вход	Наилучшее
B	MONITOR OUT S		S-Video вход	Хорошее
C	MONITOR OUT V		композитный вход	Стандартное

Соединение	TX-SR604E/674E	направление сигнала	TV
a	VIDEO 2 IN L/R		<b>Аналоговый аудио выход L/R</b>
b	DIGITAL IN COAXIAL		<b>Цифровой коаксиальный выход</b>
c	DIGITAL IN OPTICAL 2		<b>Цифровой оптический выход</b>

#### Рисунок

Подсоедините либо оптический, либо коаксиальный выход.  
Соединение [**b**] должно быть назначено (см. стр. 44)

#### Совет!

Если у Вашего телевизора нет аудио выхода, подсоедините AV ресивер к видеомагнитофону или спутниковому ресиверу и воспользуйтесь его тюнером для прослушивания звукового сопровождения

телепередач через ресивер (см. стр. 27, 29)

Стр. 25 оригинала

## Подсоединение компонентов - Продолжение

---

### ПОДСОЕДИНЕНИЕ DVD-ПРОИГРЫВАТЕЛЯ

#### Шаг 1: подсоединение видео

Выберите тип соединения: **A, B** или **C**, который соответствует вашему DVD-плееру и проделайте подключение.

#### Рисунок

Телевизор должен быть подсоединен к ресиверу точно таким же типом связи.

#### Шаг 2: подсоединение аудио

Выберите тип соединения: **a, b** с или **d**, который соответствует вашему DVD-плееру и проделайте подключение.

Соединение	TX-SR604E/674E	направление сигнала	TV	качество изображения
A	COMPONENT VIDEO DVD IN	<	компонентный видео выход	Наилучшее
B	DVD IN S	<	S-Video выход	Хорошее
C	DVD IN V	<	композитный выход	Стандартное
Соединение	TX-SR604E/674E	направление сигнала	DVD-плеер	
a	DVD IN FRONT	<	Аналоговый аудио выход L/R	
b	DIGITAL IN COAXIAL	<	Цифровой коаксиальный выход	
c	DIGITAL IN OPTICAL 1	<	Цифровой оптический выход	

#### Рисунок

Подсоедините либо оптический, либо коаксиальный выход.

Соединение [c] должно быть назначено (см. стр. 44)

Для подсоединения DVD- или DVD-Audio/SACD-проигрывателя с многоканальным аналоговым аудио выходом, см. стр. 26.

Стр. 26 оригинала

## Подсоединение компонентов - Продолжение

---

### ПОДСОЕДИНЕНИЕ МНОГОКАНАЛЬНОГО ВЫХОДА DVD-AUDIO/SACD-ПЛЕЕРА

Если ваш DVD-плеер поддерживает многоканальные аудио форматы, такие как DVD-Audio или SACD и имеет многоканальный выход, вы можете подсоединить его к соответствующему входу ресивера.

Используйте многоканальные аналоговые аудио кабели или несколько обычных аудио кабелей для подключения на входы AV-ресивера DVD IN FRONT L/R, CENTER, SURROUND L/R, SURR BACK L/R, и SUBWOOFER 7.1-канального выхода вашего DVD-плеера. Если ваш DVD-плеер имеет только 5.1-канальный выход, не втыкайте ничего в разъемы AV-ресивера SURR BACK L/R jacks.

Стр. 27 оригинала

## ПОДСОЕДИНЕНИЕ ВИДЕОМАГНИТОФОНА ИЛИ DVD-РЕКОРДЕРА ДЛЯ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ

При использовании тюнера видеоманитофона, это соединение позволяет прослушивать звук телепередач через AV ресивер. Это полезно, когда у телевизора нет аудио выхода.

### Шаг 1: подсоединение видео

Выберите тип соединения: А, В или С, который соответствует вашему VCR/DVD-рекордеру и сделайте подключение. **Телевизор должен быть подсоединен к ресиверу точно таким же типом связи.**

### Шаг 2: подсоединение аудио

**Выберите тип соединения: а, в или с, который соответствует вашему рекордеру и сделайте подключение.**

Соединение	TX-SR604E/674E	направление сигнала	TV	качество изображения
A	COMPONENT VIDEO VIDEO 1 IN		компонентный видео выход	Наилучшее
B	VIDEO 1 IN S		S-Video выход	Хорошее
C	VIDEO 1 IN V		композитный выход	Стандартное

Соединение	TX-SR604E/674E	направление сигнала	VCR/DVD-рекордер
<b>a</b>	VIDEO 1 IN L/R		Аналоговый аудио выход L/R
<b>b</b>	DIGITAL IN COAXIAL		Цифровой коаксиальный выход
<b>c</b>	DIGITAL IN OPTICAL 2		Цифровой оптический выход

### Рисунок

Соединение [A] должно быть назначено (см. стр. 46)

Подключайте только один из цифровых кабелей – либо оптический, либо коаксиальный

Соединение [b] должно быть назначено (см. стр. 44)

Если у Вашего DVD проигрывателя есть главные выходы L/R , а также L/R в составе 5.1-канального выхода, используйте главные выходы L/R для варианта **a**.

Стр. 28 оригинала

## Подсоединение компонентов - Продолжение

---

### ПОДСОЕДИНЕНИЕ ВИДЕОМАГНИТОФОНА ИЛИ DVD-РЕКОРДЕРА ДЛЯ ЗАПИСИ

**Шаг 1: Выберите тип соединения видео: А или В, который соответствует вашему VCR/DVD-рекордеру и проделайте подключение.** Источник видео, с которого вы хотите вести запись, должен быть подсоединен к ресиверу точно таким же типом связи.

**Шаг 2: Подсоедините аудио с помощью а или b.**

Рисунок

Соединение	TX-SR604E/674E	направление сигнала	TV	качество изображения
<b>А</b>	VIDEO 1 OUT S		S-Video выход	Хорошее
<b>В</b>	VIDEO 1 OUT V		компонитный выход	Стандартное
<b>а</b>	VIDEO 1 OUT L/R		Аудио L/R вход	-

#### Примечания:

- AV-ресивер должен быть включен для записи. В режиме Standby запись невозможна.
- Если вы хотите вести запись прямо с вашего ТВ или VCR на записывающий VCR минуя AV-ресивер, подключите аудио и видео выходы TV/VCR прямо на аудио и видео выходы записывающего VCR. См. инструкции на ваш TV или VCR.
- Видео сигналы, подключенные на композитный видео вход, можно записывать только через композитный видео выход. Если ваш TV/VCR подключен к композитному видео входу, то записывающий VCR должен быть также подключен к композитному видео выходу. Аналогично, видео сигналы, подключенные на S-Video видео вход, можно записывать только через S-Video выходы. Если ваш TV/VCR подключен к S-Video видео входу, то записывающий VCR должен быть также подключен к S-Video видео выходу.

Стр. 29 оригинала

## Подсоединение компонентов - Продолжение

---

### ПОДСОЕДИНЕНИЕ СПУТНИКОВОГО/КАБЕЛЬНОГО ТЮНЕРА ИЛИ ДРУГИХ ИСТОЧНИКОВ.

**Шаг 1: подсоединение видео**

**Выберите тип соединения: А, В или С, который соответствует вашему источнику видео и проделайте подключение.**

**Шаг 2: подсоединение аудио**

**Выберите тип соединения: а, b или с, который соответствует вашему источнику видео и проделайте подключение.**

Рисунок



Телевизор должен быть подсоединен к ресиверу точно таким же типом связи.

Соединение	TX-SR604E/674E	направление сигнала	TV	качество изображения
<b>A</b>	COMPONENT VIDEO VIDEO 2 IN		компонентный видео выход	Наилучшее
<b>B</b>	VIDEO 2 IN S		S-Video выход	Хорошее
<b>C</b>	VIDEO 2 IN V		компонитный выход	Стандартное

Соединение	<b>TX-SR604E/674E/</b>	направление сигнала	Источник видео
<b>a</b>	VIDEO 2 IN L/R		Аналоговый аудио выход L/R
<b>b</b>	DIGITAL IN COAXIAL		Цифровой коаксиальный выход
<b>c</b>	DIGITAL IN OPTICAL 2		Цифровой оптический выход

### Рисунок

Подключайте только один из цифровых кабелей – либо оптический, либо коаксиальный

- С помощью базового соединения **a** вы сможете слушать аудио или записывать с источника видео, а также прослушивать звук с комплекта колонок **B**
- Для получения режимов окружающего звука Dolby или DTS используйте варианты **b** или **c** (**a** и **b** или **a** и **c** для записи),

Соединение [**b**] должно быть назначено (см. стр. 44)

Стр.30 оригинала

## Подсоединение компонентов - Продолжение

---

### ПОДСОЕДИНЕНИЕ КАМКОРДЕРА, ИГРОВОЙ ПРИСТАВКИ И Т.П.

**Шаг 1:** Подключите видео по варианту **A** или **B**.

**Шаг 2:** Подсоедините аудио с помощью **a** или **b**.

### Рисунок

Соединение	TX-SR604E/674E	направление сигнала	Видеокамера/игровая приставка
<b>A</b>	VIDEO 4 INPUT S-VIDEO		S-VIDEO выход
<b>B</b>	VIDEO 4 INPUT VIDEO		Компонитный видео выход
<b>a</b>	VIDEO 4 INPUT L/R		Аналоговый аудио выход L/R
<b>b</b>	VIDEO 4 INPUT DIGITAL		Цифровой оптический выход

Стр.31 оригинала

## Подсоединение компонентов - Продолжение

---

### ПОДСОЕДИНЕНИЕ КОМПОНЕНТОВ ONKYO С ИНТЕРФЕЙСОМ HDMI

#### **Что такое HDMI?**

HDMI (High Definition Multimedia Interface – мультимедийный интерфейс высокого разрешения) – это стандарт цифрового интерфейса, разработанный для телевизоров нового поколения, в ответ на появление цифрового телевидения. Помимо функций, обеспечиваемых интерфейсом DVI\*<sup>1</sup>, HDMI позволяет передавать аудиосигнал и сигналы управления. Поэтому для соединения HDMI-совместимых компонентов, в принципе, хватает одного кабеля.

В части видео, новый интерфейс совместим с DVI (Digital Visual Interface). Для подсоединения выхода HDMI ко входу DVI необходим специальный HDMI-DVI кабель. Некоторые комбинации свойств соединяемых аппаратов могут помешать выводу изображения. Так, поскольку TX-SR604E/674E поддерживает систему защиты от копирования HDCP, для работы HDMI-DVI соединения и получения на экране изображения необходимо, чтобы подсоединенный компонент также поддерживал эту систему.

Интерфейс HDMI на TX-SR604E/674E соответствует следующей спецификации: High Definition Multimedia Interface Specification Informational Version 1.1

#### **Поддерживаемые аудио форматы**

- 2-канальный линейный PCM (32–192 кГц, 16/20/24 бит)
- Многоканальный линейный PCM (5.1 канал, 32–96 кГц 16/20/24 бит)
- Bitstream (Dolby Digital, DTS)

Ваш DVD-плеер должен поддерживать HDMI Version 1.1.

#### **Система защиты от копирования**

TX-SR604E/674E поддерживает систему HDCP\*<sup>2</sup>. Данная технология применяется для предотвращения несанкционированного копирования цифровых видеоданных. Устройства, подсоединенные к TX-SR604E/674E кабелем HDMI, должны также поддерживать эту систему. Используйте доступные в продаже кабели HDMI.

\*1 DVI (Digital Visual Interface, Цифровой видео интерфейс): стандарт цифрового интерфейса, установленный DDWG\*<sup>3</sup> в 1999 году.

\*2 HDCP (High-bandwidth Digital Contents Protection, Защита широкополосного цифрового контента): Способ шифровки данных, разработанный компанией Intel для DVI.

\*3 DDWG (Digital Display Working Group): Рабочая группа по стандартизации цифрового видео интерфейса, управляемая преимущественно Intel, Silicon Image, FUJITSU и Hewlett-Packard.

*Стр. 32 оригинала*

## Подсоединение компонентов - Продолжение

---

### ПОДСОЕДИНЕНИЕ КОМПОНЕНТОВ С ИНТЕРФЕЙСОМ HDMI

**Шаг 1:** При помощи кабеля HDMI подсоедините разъем HDMI TX-SR604E/674E к разъему HDMI другого компонента – DVD проигрывателя, ТВ, проектора и т.п.

**Шаг 2:** Поставьте входы **HDMI IN** в соответствие источникам сигнала в меню **HDMI Video Setup** (см. Стр. 45).

### Диаграмма потоков видео сигнала

Цифровые видео сигналы, поступившие на входы HDMI IN 1 и 2 выводятся только на HDMI OUT и посылаются на ваш TV. Композитный, S-Video и компонентный входные сигналы не выдаются на HDMI OUT.

### Примечание:

- Экранные меню настройки не выдаются на HDMI OUT, так что вам надо еще подсоединиться по композиту, S-Video или компонентному сигналу к вашему TV (см. стр. 24).

(TX-SR674/674E)

Цифровые видео сигналы, поступившие на входы HDMI IN 1 и 2 выводятся только на HDMI OUT.

Сконфигурировав AV-ресивер, входные сигналы с разъемов композитного видео, S-Video и компонентного могут быть выданы через HDMI OUT (см. стр. 45).

### Диаграмма потоков аудио сигнала

Цифровые аудио сигналы, поступившие на входы HDMI IN 1 или 2 выдаются на колонки и наушники, подсоединенные к AV-ресиверу. Они также поступают на выход OPTICAL OUT и могут быть выданы на HDMI OUT, если настроить выход HDMI Audio Out на On (см. стр. 76)

\* Для прослушивания звука, полученного на входы HDMI IN 1 и 2, через динамики вашего TV, установите HDMI Audio Out в положение On (см. стр. 76). Обратите внимание, что некоторые аудио форматы (например, DVD-Audio) могут не воспроизводиться на вашем TV. Кроме того, форматы и частоты дискретизации, не поддерживаемые вашим TV могут не выдать звук. Правильно конфигурируйте установки вашего DVD-плеера.

*Стр. 33 оригинала*

## Подсоединение компонентов - Продолжение

---

### ПОДСОЕДИНЕНИЕ CD-ПЛЕЕРА ИЛИ ВИНИЛОВОГО (LP) ПРОИГРЫВАТЕЛЯ

#### 1. CD-плеер или LP-проигрывателя со встроенным фоно предусилителем

##### Шаг 1:

Выберите тип соединения: **a**, **b** или **c**, который соответствует вашему CD-плееру или выберите **a** для вертушки со встроенным фоно предусилителем и проделайте подключение.

##### Рисунок

Подключайте только один из цифровых кабелей – либо оптический, либо коаксиальный

- С помощью базового соединения **a** вы сможете слушать аудио или записывать с CD-

- плеера или LP-проигрывателя, а также прослушивать их звук с комплекта колонок В
- Для подключения CD-плеера по цифровому интерфейсу используйте варианты **b** или **c** (**a** и **b** или **a** и **c** для записи),

Соединение	TX-SR604E/674E	направление сигнала	CD-плеер или LP-проигрыватель
<b>a</b>	CD IN L/R		Аналоговый аудио выход L/R
<b>b</b>	DIGITAL COAXIAL IN 2		Цифровой коаксиальный выход
<b>c</b>	DIGITAL OPTICAL IN 3		Цифровой оптический выход

### 3. LP-проигрыватель без встроенного фоно предусилителя

Потребуется подключить дополнительный предусилитель

### 4. LP-проигрыватель с MC (Moving Coil) звукоснимателем.

Для такого типа LP-проигрывателя потребуется подключить MC - предусилитель или согласующий трансформатор, а также предусилитель – фонокорректор.

*Стр. 34 оригинала*

## Подсоединение компонентов - Продолжение

---

### ПОДСОЕДИНЕНИЕ HDD-СОВМЕСТИМОГО КОМПОНЕНТА

На момент печати этой Инструкции имелся только один HDD-совместимый компонент – док-станция для плееров Onkyo Remote Interactive Dock

#### Для HDD-совместимых компонентов, поддерживающих видео

Подсоедините выходные аналоговые разъемы и S-Video выход вашего HDD-совместимого компонента к входам AV-ресивера VIDEO 2 IN L/R и VIDEO 2 IN S.

#### Для HDD-совместимых компонентов, не поддерживающих видео

Подсоедините выходные аналоговые разъемы вашего HDD-совместимого компонента к входам AV-ресивера TAPE IN L/R.

#### Примечания:

- Подсоедините Remote Interactive Dock с помощью RI кабеля (см. Стр. 36).
- Установите переключатель RI MODE на Remote Interactive Dock в положение HDD.
- Установите вход индикатора Input Display AV-ресивера в положение HDD (см. стр. 47).
- За разъяснениями обращайтесь к инструкции на Remote Interactive Dock.

*Стр. 35 оригинала*

### ПОДСОЕДИНЕНИЕ КАССЕТНОЙ ДЕКИ, CD-РЕКОРДЕРА, МИНИ-ДИСКОВОЙ ДЕКИ ИЛИ DAT-РЕКОРДЕРА

### Шаг 1:

Выберите тип соединения: **a**, **b**, **c** или **d**, который соответствует вашему рекордеру и проделайте подключение.

### Рисунок

Подключайте только один из цифровых кабелей – либо оптический, либо коаксиальный

- С помощью базового соединения **a** вы сможете слушать аудио, записывать, а также прослушивать звук в Зоне 2
- Для подключения рекордера по цифровому интерфейсу в целях воспроизведения используйте варианты **a** и **b** или **a** и **c**.
- Для подключения рекордера по цифровому интерфейсу в целях записи, используйте вариант **d**.

Соединение	TX-SR604E/674E	направление сигнала	Кассетная дека, CD-рекордер, MD, или DAT-рекордер
<b>a</b>	TAPE IN L/R TAPE OUT L/R		Аналоговый аудио выход L/R Аналоговый аудио вход L/R
<b>b</b>	DIGITAL COAXIAL IN 2		Цифровой коаксиальный выход
<b>c</b>	DIGITAL OPTICAL IN 3		Цифровой оптический выход
<b>d</b>	DIGITAL OPTICAL OUT		Цифровой коаксиальный вход

Стр. 35 оригинала

## Подсоединение компонентов - Продолжение

### Подсоединение для дистанционного управления (RI)

**Шаг 1:** Удостоверьтесь, что имеется аналоговое аудио соединение кабелем (RCA) между TX-SR604E/674E и управляемым AV компонентом (соединение **a** в примерах подключения, см. стр. 24 – 35).

**Шаг 2:** Подсоедините кабель шины **RI**.

**Шаг 3:** Если вы используете MD, CDR или HDD компонент, смените режим отображения входа (см. стр. 47)

Гнездо RI (Выход шины дистанционного управления) предназначено для подсоединения к другим компонентам ONKYO с такими же гнездами RI. Осуществив такое соединение, можно управлять другими компонентами ONKYO с пульта TX-SR604E/674E, направляя его на сенсор TX-SR604E/674E. Кроме этого, при таком соединении возможны следующие системные операции.

- **Автоматическое включение и выключение питания**

Если TX-SR604E/674E находится в состоянии готовности, а на компоненте, подсоединенном к нему через RI, запускается воспроизведение, то TX-SR604E/674E также включается и его селектор входов автоматически выбирает этот компонент. Если TX-SR604E/674E переводится в состояние готовности, то все компоненты, подсоединенные к нему через RI, также автоматически переводятся в состояние готовности.

Если вилка шнура питания подсоединенного через RI компонента вставлена в розетку на задней панели TX-SR604E/674E, эта функция не работает.

- **Автоматический выбор источника**

Если на компоненте, подсоединенном к TX-SR604E/674E через RI, запускается воспроизведение, то

селектор входов TX-SR604E/674E автоматически выбирает этот компонент. Однако, если Ваш DVD проигрыватель подсоединен к многоканальному входу, для выбора этого входа следует нажать кнопку MULTI CH (см. стр. 35), так как данная функция выбирает двухканальный вход (гнезда DVD IN FRONT).

#### **Дистанционное управление**

Вы можете управлять другими RI-совместимыми компонентами Onkyo, направляя пульт на сенсор ресивера. Перед этим надо ввести соответствующий код для пульта (стр. 53).

#### **Примечания:**

- Для получения хорошего контакта полностью вставляйте штекеры в гнезда.
- Производите подсоединение только кабелем RI. Кабель RI с 3,5-мм штекерами входит в комплект каждого CD проигрывателя, DVD проигрывателя, MD деки или кассетной деки Onkyo, оборудованных гнездами RI.
- Если подсоединяемый компонент имеет два гнезда RI, Вы можете подсоединить к TX-SR604E/674E любое из них. Другое гнездо используется для передачи сигнала управления на другой компонент.
- Не подсоединяйте к гнездам ресивера RI компоненты никаких марок, кроме ONKYO. Это может вызвать неправильное функционирование.
- Некоторые компоненты могут не поддерживать все описанные выше системные функции. Обратитесь к руководствам по эксплуатации таких компонентов.

### **Подсоединение компонентов в розетке на задней панели ресивера**

#### **Примечания:**

- **Прежде, чем подсоединять шнур питания, подсоедините все акустические системы и AV компоненты.**
- Включение питания ресивера может вызвать скачок напряжения в сети, влияющий на другое электрооборудование, например, на компьютер. Если это происходит, используйте сетевую розетку, подключенную к другому ответвлению сети.

#### **Предостережение:**

Убедитесь, что потребляемая мощность компонента, подключаемого к AC OUTLET не превосходит 100 Вт.

#### **Примечания:**

- Компоненты Onkyo с разъемом RI должны быть включены непосредственно в стенные розетки, а не в выход AV-ресивера AC OUTLET.
- Тип розетки и мощность зависит от страны покупки ресивера.

*Стр. 37 оригинала*

## **Включение ресивера**

---

### **ПОДСОЕДИНЕНИЕ ШНУРА ПИТАНИЯ**

#### **Примечания:**

- **Прежде, чем подсоединять шнур питания, подсоедините все акустические системы и AV компоненты.**
- Включение питания ресивера может вызвать скачок напряжения в сети, влияющий на другое электрооборудование, например, на компьютер. Если это происходит, используйте сетевую розетку, подключенную к другому ответвлению сети.

## ВКЛЮЧЕНИЕ TX-SR604E/674E и режим STANDBY

1. **Нажмите кнопку STANDBY/ON или кнопку RECEIVER, а затем ON/ STANDBY на пульте.** TX-SR604E/674E включается, подсвечивается дисплей, а индикатор “STANDBY” гаснет. Чтобы выключить ресивер, нажмите кнопку ON/STANDBY. AV ресивер перейдет в режим готовности. Перед этим обязательно уменьшите громкость, во избежание внезапного громкого звука при следующем включении.

### Перед первым включением проверьте:

- **Проделайте автокалибровку колонок – это важно!**  
См. раздел «Авто калибровка АС» (Audyssey 2 EQ) на стр. 38
- **Подсоединили ли вы компоненты к HDMI входу, компонентному видео входу или цифровому аудио входу?**  
Если да, загляните в Разделы «Установка HDMI видео» на стр. 45, «Установка компонентного видео» на стр. 45 и «Назначение цифровых входов для источников» на стр. 44.
- **Подсоединили ли вы MD, CD-рекордер Onkyo или HDD компонент к разъемам?**  
Если да, загляните в Раздел «Изменение названия на дисплее» на стр. 47

*Стр. 38 оригинала*

## Первоначальная настройка

---

В этой главе описаны настройки, которые необходимо выполнить перед использованием ресивера.

### АВТОМАТИЧЕСКАЯ НАСТРОЙКА АС (Audyssey2EQ)

С помощью поставляемого настроечного микрофона система Audyssey2EQ автоматически определяет число подсоединенных АС, их размеры, частоты кроссоверов, расстояние от каждой АС до места слушателя, измеряет звуковое давление тестового сигнала от каждой АС и вычисляет оптимальные настройки АС для вашего помещения.

Прежде, чем производить настройку, подсоедините все АС и расставьте их по местам.

#### Точки для измерений

Для создания зоны прослушивания, в которой смогут разместиться несколько слушателей домашнего театра одновременно, система Audyssey2EQ должна провести измерения в трех точках этой зоны.

1. Первая точка для измерений

Это центр зоны прослушивания, или же место для зрителя, если он один.

2. Вторая точка для измерений

Это правая сторона зоны прослушивания.

3. Третья точка для измерений

Это левая сторона зоны прослушивания.

Расстояния между точками 1 и 2, а также 1 и 3 должны быть не менее 1 м.

Среди примеров, приведенных ниже, выберите тот, который больше всего подходит для вашей комнаты, и разместите микрофон в соответствии с указаниями.

Примечание: Если хоть одна колонка имеет импеданс 4 Ом, измените установку для минимального импеданса, прежде чем начинать авто калибровку (см. стр. 47).

- 1. Включите AV ресивер и подсоединенный к нему телевизор.**  
На телевизоре выберите вход, к которому подсоединен AV ресивер.

Стр. 39 оригинала

## **Первоначальная настройка - Продолжение**

---

- 2. Поместите микрофон в точку измерения (1).**

### **Примечания:**

- Убедитесь, что микрофон находится в горизонтальном положении.
- Если между микрофоном и любой АС есть препятствие, настройка будет некорректной. Обстановка в комнате должна быть такой, какой будет всегда при прослушивании.
- Наиболее точная настройка достигается тогда, когда микрофон расположен максимально близко к месту, где будут находиться уши слушателя. С помощью штатива можно регулировать высоту расположения микрофона.
- На всю процедуру авто калибровки потребуется около 10 минут.

### **Подключите микрофон к входу SETUP MIC**

#### **Примечания:**

- Если звук AV ресивера был заглушен, необходимо включить его снова.
- Если подсоединены наушники, автоматическая настройка невозможна.

### **2.Нажмите ENTER.**

Начинается процесс автоматической настройки. Каждая АС по очереди издает тестовый сигнал, звук измеряется микрофоном и Audissey2EQ определяет какие АС подключены. Процесс занимает несколько минут.

**Примечание:** Если микрофон поймает посторонний шум, настройка будет некорректной. Поэтому соблюдайте тишину.

### **4. На экране появятся результаты определения колонок**

«Yes» означает, что АС обнаружена. «No» - не обнаружена.

**Если результаты вас удовлетворяют, используйте кнопки Вверх и Вниз для выбора Next, а затем нажмите ENTER**

Варианты продолжения следующие:

**Next** – переход к следующему шагу

**Retry** – возврат к шагу 2 и повторная попытка

**Cancel** - отмена результатов измерений

Стр. 40 оригинала

### **5. Появляется следующее меню**

Auto Speaker Setup

Поместите микрофон в правом краю зоны прослушивания на уровне ушей слушателя.

Нажмите Enter: Next

**Поместите измерительный микрофон в точку (2) (стр. 38) и затем нажмите ENTER.**



Audissey2EQ будет проводить дальнейшие измерения. Это займет несколько минут.

**6. Появляется следующее меню**

Auto Speaker Setup

Поместите микрофон в левом краю зоны прослушивания на уровне ушей слушателя.

Нажмите Enter: Next

**Поместите измерительный микрофон в точку (3) (стр. 38) и затем нажмите ENTER.**

Audissey2EQ будет проводить дальнейшие измерения. Это займет несколько минут

**7. Когда настройка завершится, на экране появится меню**

Auto Speaker Setup

Измерения завершены

**Next** – (расчет)

**Retry** – повторная попытка

**Cancel** – отмена

**Используйте кнопки Вверх и Вниз для выбора Next, а затем нажмите ENTER**

Варианты продолжения следующие:

**Next** – (расчет)

Вычисление результатов, что займет несколько минут, а затем переход к следующему шагу

**Retry** – возврат к шагу 2 и повторная попытка

**Cancel** - отмена процедуры авто калибровки

**8. Когда вычисления завершатся, на экране появится меню**

Auto Speaker Setup

**Используйте кнопки Вверх и Вниз для выбора Next, а затем нажмите ENTER**

Варианты продолжения следующие:

**Save:**

Сохранение результатов расчетов и выход из процедуры авто калибровки.

**Review SP Config:**

Проверка конфигурации АС (см. “Reviewing the Results” на стр. 41).

**Review SP Distance:**

Проверка расстояний до АС (см. “Reviewing the Results” на стр. 41).

**Review SP Level:**

Проверка установок уровней громкости АС (см. “Reviewing the Results” на стр. 41).

**Cancel:**

Отмена процедуры авто калибровки.

**9. Отсоедините измерительный микрофон**

**Примечания:**

- Когда авто калибровка АС завершена, настройки эквалайзера (стр. 71) установятся на «Audissey».

- Процесс настройки можно прервать в любой момент, просто отсоединив микрофон.

*Стр. 41 оригинала*

## **Первоначальная настройка - Продолжение**

---

**Сообщения об ошибках**

В ходе процедуры авто калибровки может появиться одно из следующих сообщений об

ошибках:

### **Ambient noise is too high - Уровень шума слишком высокий**

Это сообщение появляется, если уровень шума в помещении слишком высокий, и измерения невозможно сделать. Устраните источник шума и повторите процедуру.

**Retry:** возврат к шагу 2 и повторная попытка

**Cancel:** отмена процедуры авто калибровки

### **Speaker Detect Errors**

**Одна из фронтальных колонок не обнаружена**

**Одна из тыловых колонок не обнаружена**

**Задние тыловые колонки обнаружены, но тыловые (боковые) колонки не обнаружены**

### **Проверка результатов**

Используйте кнопки **Вверх** и **Вниз** для выбора **Next**, а затем нажмите **ENTER**

Варианты продолжения следующие:

#### **Review SP Config:**

Проверка конфигурации АС

#### **Review SP Distance:**

Проверка расстояний до АС

#### **Review SP Level:**

Проверка установок уровней громкости АС.

*Стр. 42 оригинала*

## **Первоначальная настройка - Продолжение**

---

Проверив установки, нажмите кнопку **RETURN** для возврата в предыдущее меню.

### **Изменение установок вручную**

Измерения могут пройти некорректно из-за сложной акустической обстановки у вас дома. Если результаты измерений не изменились и при повторном тесте, задайте параметры колонок вручную (см. стр. 67 – 71).

### **Использование активного сабвуфера**

Когда подключен активный сабвуфер, его звук может оказаться незамеченным процедурой автоматической настройки, т.к. он издается на очень низких частотах и на уровне пола (внизу). Если оказалось, что по результатам измерений сабвуфер **SW** не обнаружен **SP Detect Result – «No»**, увеличьте его громкость до нужного уровня и расширьте его полосу вверх насколько это можно. Если у него есть переключатель **LPF** фильтра, установите его в положение **Off** или **Direct**. За дальнейшими разъяснениями обращайтесь к Инструкции на сабвуфер.

*Стр. 43 оригинала*

## **Первоначальная настройка - Продолжение**

---

## ОБ ЭКРАННОМ МЕНЮ НАСТРОЙКИ

Настройка ресивера производится с помощью меню, выводимого на экран телевизора, подсоединенного к ресиверу. (Экранное меню не появляется на TV, подключенном на выход the HDMI OUT (только для TX-SR604/604E)

Экранное меню состоит из базового меню (Main Menu) и подменю (SubMenu).  
На диаграмме показана примерная структура меню.

*Стр. 44 оригинала*

## Первоначальная настройка - Продолжение

---

### ЦИФРОВЫЕ ВХОДЫ

Если Вы подсоединили источник сигнала к цифровому аудио входу, необходимо поставить этот вход в соответствие подсоединенному источнику. Например, если вы подсоединили CD проигрыватель компакт-дисков к входу OPTICAL IN 2, этот вход надо поставить в соответствие кнопке селектора входов "CD". По умолчанию, источнику DVD поставлен в соответствие цифровой вход COAXIAL IN 1, хотя и эту установку можно изменить.

В Таблице приведены установки по умолчанию.

Селектор входов)	Установка по умолчанию
DVD	COAX1
VIDEO 1	OPT1
VIDEO 2	---
VIDEO 3	OPT2
TAPE	---
CD	OPT3

Когда HDMI IN 1 или 2 назначен для входного селектора в разделе "HDMI Video Setup" на стр. 45, назначение селектора входов на этой странице тоже автоматически устанавливается в HDMI 1 или HDMI 2.

- 1. Нажмите кнопку селектора входов, соответствующую вашему источнику.**  
Цифровые входы не назначаются для тюнера - TUNER.
- 2. Нажмите кнопку «Digital Input» и нажмите ENTER.**  
На экране появляется текущее назначение входа Digital Input.
- 3. Последовательно нажимая на кнопку «Digital Input», выберите соответствующий источнику цифровой вход: COAX1, COAX2, OPT1, OPT2, OPT3 или ---- (analog).**
  - Кнопка селектора входов, назначенная как IN 1 или IN 2 в разделе "HDMI Video Setup" на стр. 45, может быть здесь установлена в положение HDMI
  - Цифровые входы не назначаются для тюнера – TUNER
  - VIDEO4 используется только для входных разъемов на передней панели

#### Примеры:

Если Вы подсоединили DVD проигрыватель к входу OPTICAL IN 2, сделайте установку «DVD» в «OPT2».

Если Вы хотите, чтобы при выборе источника VIDEO 1 звук поступал с цифрового входа OPTICAL IN 3, сделайте установку «VIDEO 1» в «OPT3».

Если Вы хотите, чтобы при выборе источника VIDEO 2 звук поступал с цифрового входа COAXIAL IN 1, сделайте установку «VIDEO 2» в «COAX1».

Для тех кнопок селектора, которым вы не хотите поставить в соответствие цифровой вход, сделайте установку "----" (аналоговый).

*Стр. 45 оригинала*

## **Первоначальная настройка - Продолжение**

---

### **Установка видео для HDMI**

Если вы подсоединили видео компонент к входам HDMI IN 1 или 2, вы должны назначить эти входы для селектора. Например, если вы подсоединили DVD-плеер к HDMI IN 1, вы должны назначить HDMI IN 1 для DVD входа в селекторе входов.

#### **Примечание:**

Когда HDMI IN 1 или 2 назначен здесь для селектора входов, цифровой аудио вход автоматически также устанавливается в HDMI IN 1 или 2. См. “Digital Audio Input Setup” на стр. 44.

**1. Нажмите на кнопку [RECEIVER], а затем на кнопку [SETUP].**

На экране появится главное меню.

**2. Используя кнопки со стрелками [ ]/[ ], выберите “0. Video Input,” и нажмите [ENTER].**

Появится меню Video Input.

**3. Используя кнопки со стрелками [ ]/[ ], выберите селектор входов, а затем кнопками [ ]/[ ] выберите: (только TXSR604/604E)**

**IN1:** Если компонент подсоединен к входу HDMI IN 1.

**IN2:** Если компонент подсоединен к входу HDMI IN 2.

**No:** Если не используете HDMI соединение.

**4. Нажмите на кнопку [SETUP].** Настройка завершена.

**(только TX-SR674/674E):**

**IN1:** Если видео компонент подсоединен к входу HDMI IN 1.

**IN2:** Если видео компонент подсоединен к входу HDMI IN 2.

**---**: выдача композитного видео, S-Video и компонентного видео источников на выходе HDMI OUT. Видео сигнал на выходе HDMI OUT - тот, который сконфигурирован в разделе “Component Video Setup” (стр. 46).

**4. Нажмите на кнопку [SETUP].** Настройка завершена.

*Стр. 46 оригинала*

## **Первоначальная настройка - Продолжение**

---

### **Назначение компонентных видео входов - Component Video**

Если Вы подсоединили источник сигнала к компонентному видео входу COMPONENT VIDEO IN 1, 2

или 3, необходимо поставить этот вход в соответствие подсоединенному источнику. Например, если вы подсоединили DVD проигрыватель к входу COMPONENT VIDEO IN 3, этот вход надо поставить в соответствие кнопке селектора входов "DVD". Если вы хотите выдавать композитный или S-Video сигналы на выход COMPONENT VIDEO OUT, выберите « --- » как показано ниже:

Источник сигнала (кнопка селектора входов)	VIDEO IN вход
DVD	IN 1
VIDEO 1	---
VIDEO 2	---
VIDEO 3	---

VIDEO 4 зафиксирован в положении « --- »

**1. Нажмите кнопку RECEIVER, затем кнопку SETUP.**

На экране появляется главное меню.

**2. Кнопками курсора ▲/▼ выберите "0. Video Input" и нажмите ENTER.**

На экране появляется меню **Video Input**.

**3. Кнопками курсора ▲/▼ выберите селектор входов, а затем кнопками ◀/▶ выберите одну из следующих установок:**

**IN 1:** видеосигнал этого источника будет браться со входа COMPONENT VIDEO IN 1.

**IN 2:** видеосигнал этого источника будет браться со входа COMPONENT VIDEO IN 2.

**IN 3:** видеосигнал этого источника будет браться со входа COMPONENT VIDEO IN 3.

**---**: подаваемый на этот вход композитный или S-Video сигнал будет поступать на выход COMPONENT VIDEO OUT.

**4. Нажмите кнопку SETUP.**

Меню настройки закрывается.

**Примечания:**

- (только для TX-SR674/674E) когда назначение селектора входов для разъемов COMPONENT VIDEO IN выбрано IN1, IN2 или IN3, преобразование “композитного видео в S-Video” и “S-Video в композитное видео ” не работают.

- Эта процедура может быть также выполнена с передней панели AV-ресивера с помощью кнопки [SETUP], стрелок и кнопки [ENTER].

*Стр. 47 оригинала*

## **Первоначальная настройка - Продолжение**

---

### **Изменение отображения на экране**

Если вы подсоединили RI-совместимый MiniDisc-рекордер Onkyo, CD-рекордер или HDD-совместимый компонент следующего поколения на входной разъем TAPE IN/OUT или VIDEO 3 IN, то для правильной работы RI-интерфейса вы должны изменить установки.

Эти установки можно сменить только с передней панели AV-ресивера.

**iPod photo:** Если вы используете плеер iPod в режиме фото (photo) вместе с док-станцией DS-A1 (Remote Interactive Dock), подсоедините DS-A1 к разъемам VIDEO 3 IN.

1. Нажмите на кнопки [TAPE] или [VIDEO 3] селектора входов так чтобы на экране появились надписи “TAPE” или “VIDEO3”.

- 2 Нажмите и удержите кнопку [TAPE] или [VIDEO 3] на 3 секунды, чтобы сменить установки.

Повторите это шаг, чтобы выбрать **MD, CDR или HDD**.

Для кнопки селектора [TAPE] изменения происходят в следующем порядке:

**TAPE >MD >CDR >HDD >**

Для кнопки селектора **VIDEO 3** изменения происходят в следующем порядке:

**VIDEO 3 >HDD >VIDEO 3 >**

Примечание: **HDD** может быть выбран либо для кнопки TAPE селектора входов, либо для VIDEO 3, но не для обоих одновременно.

### Минимальный импеданс AC

Если вы сменили эту установку, надо еще раз выполнить процедуру автоматической настройки с помощью микрофона (стр. 38).

Если импеданс (полное сопротивление) любой из подсоединенных AC составляет от 4 до 6 Ом, сделайте в этом меню установку "4 ohms".

#### Примечание:

Прежде, чем менять установку, уменьшите громкость.

1. Нажмите кнопку **RECEIVER**, затем кнопку **SETUP**.

На экране появляется главное меню.

2. Кнопками курсора **▲/▼** выберите "**8. Hardware Setup**" и нажмите **ENTER**.

На экране появляется меню **Hardware Setup**.

3. Кнопками курсора **▲/▼** выберите "**SP Impedance**" и кнопками **◀/▶** выберите одну из установок:

**4 ohms:** Если импеданс любой из подсоединенных AC больше 4-х, но меньше 6-ти Ом.

**6 ohms:** Если импедансы всех подсоединенных AC находятся в пределах от 6 до 16 Ом.

4. Нажмите кнопку **SETUP**.

Меню настройки закрывается.

#### Примечание:

- Эту процедуру можно выполнить также с передней панели, пользуясь кнопками **SETUP**, стрелками курсора и кнопкой **ENTER**.

*Стр. 48 оригинала*

## Первоначальная настройка - Продолжение

---

### Установка ТВ стандарта (TV Format)

Здесь выбирается цветовой стандарт телевидения, используемый в Вашем регионе.

1. Нажмите кнопку **RECEIVER**, затем кнопку **SETUP**.

На экране появляется главное меню.

2. Кнопками курсора **▲/▼** выберите "**8. Hardware Setup**" и нажмите **ENTER**.

На экране появляется меню **Hardware Setup**.

3. Кнопками курсора ▲/▼ выберите "TV Format" и кнопками ◀/▶ выберите одну из установок:  
**Auto:** В соответствии со стандартом поступающего на вход видеосигнала.  
**PAL:** Стандарт PAL.  
**NTSC:** Стандарт NTSC.
4. **Нажмите кнопку SETUP.**  
Меню настройки закрывается.

**Примечание:**

- Эту процедуру можно выполнить также с передней панели, пользуясь кнопками SETUP, стрелками курсора и кнопкой ENTER.

## **Шаг настройки в диапазоне AM ( AM Frequency Step) (только для некоторых моделей)**

При изменении этой установки все введенные в память частоты радиостанций (предустановки) стираются.

1. **Нажмите кнопку RECEIVER, затем кнопку SETUP.**  
На экране появляется главное меню.
2. **Кнопками курсора ▲/▼ выберите "8. Hardware Setup " и нажмите ENTER.**  
На экране появляется меню **Hardware Setup**.
3. **Кнопками курсора ▲/▼ выберите "AM Freq Step" и кнопками ◀/▶ выберите одну из установок:**  
**10 kHz:** Выберите, если в Вашем регионе используется шаг 10 кГц.  
**9 kHz:** Выберите, если в Вашем регионе используется шаг 9 кГц.
4. **Нажмите кнопку SETUP.**  
Меню настройки закрывается.

**Примечание:**

- Эту процедуру можно выполнить также с передней панели, пользуясь кнопками SETUP, стрелками курсора и кнопкой ENTER.

*Стр. 49 оригинала*

## **ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ**

### **Выбор источника входного сигнала**

---

В этом разделе поясняется как выбрать входной источник (т.е. AV компонент, который вы хотите прослушивать или смотреть).

1. **Нажмите желаемую кнопку селектора входов на передней панели.**  
На пульте сначала нажмите кнопку [RECEIVER], затем желаемую кнопку селектора входов INPUT SELECTOR.  
На пульте кнопки V1, V2, V3, V4 соответствуют источникам VIDEO 1, VIDEO 2, VIDEO 3, VIDEO 4.
2. **Запустите воспроизведение на выбранном источнике.**  
Если источником является DVD проигрыватель или другой видео источник, на телевизоре нужно выбрать видео вход, подсоединенный к выходу ресивера COMPONENT VIDEO OUT, HDMI OUT или MONITOR OUT.

На некоторых DVD-проигрывателях может потребоваться включить цифровой аудио выход.

### 3. Отрегулируйте громкость ручкой **MASTER VOLUME** на передней панели или кнопками **VOL ▲/▼** на пульте.

Может быть установлен уровень громкости от MIN, 1 – 99, MAX.

Выберите режим прослушивания и наслаждайтесь! AV-ресивер имеет широкий диапазон настройки громкости, что позволяет точно настроить ее.

*Стр. 50 оригинала*

## ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ МНОГОКАНАЛЬНОГО DVD ВХОДА

К многоканальному входу можно подсоединить источник, снабженный 5.1/7.1-канальным аналоговым аудио выходом (DVD проигрыватель, MPEG декодер и т.п.). Как подсоединять – см. стр. 26.

#### 1. Нажмите кнопку **[RECEIVER]**, затем кнопку **MULTI CH**, чтобы на дисплее появилась индикация " **MULTI CH** ".

Теперь аудио сигнал для источника DVD будет браться с многоканального входа.

#### **Примечание:**

- Для многоканального входа результаты автоматической настройки и заданная вручную конфигурация **AC SPEAKER CONFIGURATION** (стр. 67) игнорируется. Сигнал поступает на фронтальную левую, фронтальную правую, центральную, боковую левую, боковую правую АС и сабвуфер как есть.

#### **Настройка тембра многоканального входа**

Вы можете отрегулировать тембр в фронтальных каналах, кроме режимов Direct или Pure Audio.

#### 1. Нажмите на кнопку **[TONE]** для выбора басов - **Bass** или высоких - **Treble**

#### 2. Используя кнопки **[TONE] [+]/[-]** выберите нужный тембр.

**Бас:** Можно ослабить или усилить басы в фронтальных АС в пределах – 10 дБ - + 10 дБ с шагом в 2 дБ.

**Высокие частоты:** Можно ослабить или усилить высокие частоты в фронтальных АС в пределах – 10 дБ - + 10 дБ с шагом в 2 дБ.

### ОТОБРАЖЕНИЕ ИНФОРМАЦИИ ОБ ИСТОЧНИКЕ НА ДИСПЛЕЕ

#### **Нажмите кнопку **RECEIVER**, затем кнопку **DISPLAY**.**

При каждом нажатии кнопки **DISPLAY** показания дисплея меняются следующим образом:

Выбранный источник + уровень громкости

↓            ↑

Звуковой формат источника\* и число каналов, или частота дискретизации

↓            ↑

Выбранный источник + режим прослушивания

\* Если входной сигнал аналоговый, формат не отображается. Если входной сигнал РСМ, отображается частота дискретизации. Если входной сигнал цифровой, но не РСМ, отображается его формат. Данные отображаются в течение примерно 3 сек, после чего дисплей возвращается к исходному состоянию.



## **Как отображается число каналов**

Пример: 3/2.1

A – число фронтальных каналов (левый, правый, центральный)

B – число боковых каналов (левый, правый). Если присутствует тыловой канал, на этом месте будет стоять число 3.

C – канал сабвуфера (1 означает наличие такого канала).

*Стр. 51 оригинала*

## **ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ**

### **УПРАВЛЕНИЕ ЯРКОСТЬЮ ДИСПЛЕЯ**

**Нажмите кнопку RECEIVER, затем кнопку DIMMER, и выберите одну из трех степеней яркости:**

- Normal+VOLUME – индикатор громкости светится.
- Normal+VOLUME - индикатор громкости не светится.
- Dim+VOLUME - индикатор громкости не светится.
- Dimmer+VOLUME - индикатор громкости не светится.

### **ВРЕМЕННОЕ ЗАГЛУШЕНИЕ ЗВУКА**

**Нажмите кнопку RECEIVER, затем кнопку MUTING на пульте.**

Звук заглушается и на дисплее мигает индикатор MUTING.

**Для восстановления звука снова нажмите кнопку MUTING или воспользуйтесь регулятором громкости.**

При переходе ресивера в режим готовности заглушение звука отменяется.

### **ТАЙМЕР ВЫКЛЮЧЕНИЯ (Сна)**

Можно запрограммировать выключение TX-SR604E/674E через заданный период времени.

**Нажмите кнопку RECEIVER, затем кнопку SLEEP несколько раз, и выберите желаемое время до выключения.**

Может быть выбрано время от 90 до 10 минут с шагом 10 мин. В течение примерно 5-ти секунд будет показываться сообщение "Sleep" и время, оставшееся до выключения. Индикатор SLEEP горит все время, пока таймер задействован.

### **Отмена таймера выключения**

Нажимайте кнопку SLEEP, пока индикатор SLEEP не исчезнет с дисплея.

### **Проверка времени, оставшегося до выключения**

При задействованном таймере выключения нажмите кнопку SLEEP. Дисплей покажет оставшееся время.

Если нажать кнопку SLEEP, когда время присутствует на дисплее, оно уменьшится на 10 мин.

### **ПРОСЛУШИВАНИЕ ЧЕРЕЗ НАУШНИКИ**

Подсоедините штекер стерео наушников ¼ дюйма к гнезду PHONES ресивера.

#### **Примечания**

- Перед подсоединением наушников обязательно уменьшайте громкость.
- При подсоединении наушников основной комплект АС выключается ( в Зоне 2 остаются включенными).
- При подсоединении наушников устанавливается режим прослушивания Stereo (если уже не был

установлен один из режимов прослушивания Pure Audio, Stereo или Direct). При отсоединении наушников происходит возврат к исходному режиму прослушивания.

- В наушниках можно использовать только режимы Stereo, Direct или Pure Audio, а также моно (это зависит от выбранного источника).
- С многоканального входа в наушники поступают только фронтальные левый и правый каналы.
- Для регулировки громкости в наушниках, нажмите [CH SEL] на пульте, а затем кнопки [LEVEL +]/[LEVEL -]. Можно регулировать уровень в пределах от -12 дБ до +12 дБ

*Стр. 52 оригинала*

## ОСНОВНЫЕ ОПЕРАЦИИ

### Прослушивание радио

---

#### ПРОСЛУШИВАНИЕ АМ ИЛИ FM РАДИОСТАНЦИЙ

1. Нажимая на кнопку селектора входов TUNER несколько раз, выберите желаемый диапазон АМ или FM.

#### НАСТРОЙКА НА РАДИОСТАНЦИИ

- Автоматическая настройка

1. Нажимая кнопку TUNING MODE, добейтесь, чтобы на дисплее появился индикатор AUTO.
2. Нажмите одну из кнопок TUNING ▲/▼.

Когда найдена радиостанция, поиск прекращается.

Если тюнер настроен на радиостанцию, на дисплее подсвечивается индикатор TUNED.

Если тюнер настроен на стерео FM радиостанцию, на дисплее также подсвечивается индикатор FM STEREO.

- Ручная настройка

1. Нажимая кнопку TUNING MODE, добейтесь, чтобы с дисплея исчез индикатор AUTO.
2. Нажмите и удерживайте одну из кнопок TUNING ▲/▼.

Когда Вы отпускаете кнопку, частота перестает меняться. При кратком нажатии кнопки TUNING

частота меняется на 1 шаг (0,05 МГц для FM и 9 кГц для АМ). Установите желаемую частоту настройки. В режиме ручной настройки FM вещание принимается в монофоническом режиме.

#### Настройка на станцию со слабым сигналом в FM диапазоне

Прием FM станции со слабым сигналом может сопровождаться шумом. В этом случае перейдите в режим ручной настройки и осуществляйте прослушивание в монофоническом режиме.

#### Настройка на станцию прямым вводом частоты

**Вы можете настроиться на АМ или FM станцию просто введя ее частоту.**

Нажмите кнопку [RECEIVER], затем кнопку [D.TUN].

Кнопка [RECEIVER] начнет мигать. В течение 8 секунд с помощью цифровых кнопок введите частоту желаемой радио станции.

**Например:** для настройки на 87,5 FM нажмите цифры 8, 7, 5.

**Примечание:** Пока индикатор [RECEIVER] мигает, входной источник невозможно изменить с пульта.

*Стр. 53 оригинала*

## Прослушивание радио

---

### ВВОД РАДИОСТАНЦИЙ В ПАМЯТЬ (ПРЕДУСТАНОВКИ - ПРЕСЕТЫ)

В память этого аппарата можно ввести частоты вещания максимум 40 радиостанций.

1. **Настройтесь на радиостанцию, частоту вещания которой хотите сохранить в памяти.**
2. **Нажмите кнопку MEMORY.**  
Загорается индикатор MEMORY. На дисплее начинает мигать номер предустановки.
3. **Пока светится индикатор "MEMORY" (около 8 секунд), выберите желаемый номер предустановки (ячейки памяти) от 1 до 40 с помощью кнопок PRESET ◀/▶.**  
В примере (см. рисунок в оригинале) выбран номер 3.
4. **Нажмите кнопку MEMORY.**  
Радиостанция введена в память под выбранным номером. Номер предустановки перестает мигать. Аналогичным образом введите в память другие радиостанции.

### ВЫЗОВ ПРЕДУСТАНОВЛЕННЫХ СТАНЦИЙ

1. **Кнопкой селектора входов TUNER выберите диапазон FM или AM.**
2. **Нажимая кнопки PRESET ◀/▶ на передней панели или CH [+/-] на пульте, выберите номер предустановки, соответствующий желаемой станции.**

### СТИРАНИЕ ПРЕДУСТАНОВЛЕННОЙ СТАНЦИИ

1. **Вызовите предустановленную станцию, которую Вы хотите удалить, способом, описанным выше.**
2. **Удерживая кнопку MEMORY в нажатом положении, нажмите кнопку TUNING MODE.**  
Радиостанция будет стерта из ячейки памяти с выбранным номером. Номер исчезает с дисплея

*Стр. 54 оригинала*

## Прослушивание радио

---

### ПРОСЛУШИВАНИЕ RDS-РАДИОВЕЩАНИЯ

Прием RDS возможен только для европейских моделей и только в тех регионах, где ведется RDS вещание. При прослушивании загорается индикатор RDS.

#### **Что такое RDS?**

RDS расшифровывается как Radio Data System (Система радио данных) и является разновидностью FM радиовещания. RDS разработана Европейским Союзом Радиовещания (EBU) и работает в большинстве европейских стран. В настоящее время многие FM станции передают RDS сигналы, несущие дополнительную информацию. Благодаря RDS Вы можете, например, произвести автоматический поиск радиостанции, передающей музыку заданного стиля, новости, или другую информацию. Данный аппарат поддерживает следующие функции RDS.

#### **PS: Название радиостанции**

Когда принимается RDS станция, передающая данные о своем названии, название радиостанции выводится на дисплей. При нажатии кнопки DISPLAY название станции на 3 секунды заменяется частотой настройки.

#### **RT: Радиотекст**

Когда принимается RDS станция, передающая текстовую информацию, эта информация выводится в виде текста на дисплее (стр. 55).

**PTY: Тип программы**

Производится автоматический поиск RDS станций, передающих программу заданного типа (стр. 55).

**TR: Программа дорожной информации**

Производится автоматический поиск RDS станций, периодически передающих дорожную информацию (стр. 55).

**Примечание:**

- В некоторых случаях символы, выводимые на дисплей ресивера, могут не точно совпадать с символами, передаваемыми радиостанцией. Символы, не поддерживаемые ресивером, могут воспроизводиться некорректно. Это не свидетельствует о неисправности аппарата.
- Если сигнал RDS станции слаб, RDS данные могут приниматься с перерывами или не приниматься вовсе.

## КЛАССИФИКАЦИЯ ТИПА ПРОГРАММ (PTY) В ЕВРОПЕ

<b>NONE</b>	<b>Нет</b>	Программе не присвоен тип.
<b>NEWS</b>	<b>Новости</b>	Сообщения о текущих событиях и происшествиях.
<b>AFFAIRS</b>	<b>Текущие дела</b>	Сообщения о текущих делах, часто выходящие за рамки обычных новостей.
<b>INFO</b>	<b>Информация</b>	Общая информация, например, прогноз погоды, потребительская информация, медицинская помощь
<b>SPORT</b>	<b>Спорт</b>	Трансляция спортивных событий, спортивные новости и интервью.
<b>EDUCATE</b>	<b>Образование</b>	Официальные образовательные программы.
<b>DRAMA</b>	<b>Драма</b>	Радиопостановки и сериалы.
<b>CULTURE</b>	<b>Культура</b>	Культурные программы (включая религиозные)
<b>SCIENCE</b>	<b>Наука и технология</b>	Программы о естественных науках и технологии.
<b>VARIED</b>	<b>Разное</b>	Речевые программы, не относящиеся к указанным выше категориям, например: викторины, игры, комедии и т.д.
<b>POP M</b>	<b>Поп-музыка</b>	Популярная коммерческая музыка, обычно входящая в последние рейтинги продаж.
<b>ROCK M</b>	<b>Рок-музыка</b>	Популярная музыка с оттенком альтернативы, часто не входящая в рейтинги продаж.
<b>M.O.R. M</b>	<b>Легкая музыка</b>	Легкая музыка в отличие от поп, рок и классической музыки.
<b>LIGHT M</b>	<b>Легкая классика</b>	Популярная классическая музыка, не только для специалистов
<b>CLASSICS</b>	<b>Серьезная</b>	Произведения, исполняемые большими оркестрами, симфонии,

	<b>классика</b>	камерная музыка, включая оперную.
<b>OTHER M</b>	<b>Прочая музыка</b>	Музыкальные стили, не относящиеся к указанным выше категориям, например: джаз, ритм-н-блюз, фолк, кантри, регги.
<b>ALARM</b>	<b>Экстренная информация</b>	Когда RDS станция передает экстренное сообщение, на дисплее будет мигать индикация "ALARM".

*Стр. 55 оригинала*

## Прослушивание радио

---

### ВЫВОД НА ДИСПЛЕЙ РАДИОТЕКСТА (RT)

Если принимаемая в данный момент RDS станция передает радиотекст, его можно наблюдать на дисплее РЕСИВЕР.

**1. Чтобы вывести на дисплей радиотекст, нажмите кнопку RT/PTY/TR один раз.**

Радиотекст выводится на дисплей в виде бегущей строки.

- Сообщение "Waiting" на дисплее означает, что для приема радиотекста требуется еще некоторое время.
- Сообщение "No Text Data" на дисплее означает, что радиотекст не поступает.

### ПОИСК ПРОГРАММЫ ЗАДАННОГО ТИПА (PTY)

**1. Нажимая кнопку селектора входов TUNER, выберите диапазон FM.**

**2. Нажмите кнопку RT/PTY/TR дважды.**

На дисплее появляется установленный тип программы.

**3. При помощи кнопок PRESET ◀/▶ выберите желаемый тип программы.**

Типы программ см. на стр. 54.

**4. Нажмите кнопку ENTER.**

Ресивер будет сканировать частоты в поисках станции, передающей программу заданного типа.

Найдя такую станцию, он на короткое время остановится на ней, затем продолжит поиск.

**5. Если найденная станция Вас устраивает, нажмите ENTER.**

Сообщение "Not Found" появляется, когда не найдено ни одной станции, передающей программу заданного типа.

### ПОИСК ДОРОЖНОЙ ИНФОРМАЦИИ (TR)

**1. Нажимая кнопку селектора входов TUNER, выберите диапазон FM.**

**2. Нажмите кнопку RT/PTY/TR трижды.**

Если принимаемая в данный момент станция время от времени передает дорожную информацию, на дисплее появляется индикация [TR], и Вы услышите эту информацию, как только она будет передаваться. Если на дисплее появляется индикация TR без квадратных скобок, то принимаемая в данный момент станция не передает дорожную информацию.

**3. Чтобы запустить поиск станции, передающей дорожную информацию, нажмите ENTER.**

Ресивер будет сканировать частоты в поисках станции, передающей дорожную информацию. Если такую станцию найти не удалось, на дисплее появляется сообщение "Not Found".

*Стр. 56 оригинала*

## Прослушивание радио

---

## **ПРОСЛУШИВАНИЕ XM РАДИОСТАНЦИЙ** (только для североамериканского рынка)

*Стр. 57 оригинала*

## **Настройка каналов XM РАДИО**

(только для североамериканского рынка)

*Стр. 58 оригинала*

## **ВЫБОР КАНАЛОВ XM РАДИО** (только для североамериканского рынка)

*Стр. 59 оригинала*

## **ВЫВОД XM ИНФОРМАЦИИ** (только для североамериканского рынка)

*Стр. 60 оригинала*

## **УСТАНОВКА XM АНТЕННЫ** (только для североамериканского рынка)

*Стр. 61 оригинала*

## **Использование различных режимов прослушивания**

---

### **ВЫБОР РЕЖИМА ПРОСЛУШИВАНИЯ**

Описание режимов прослушивания см. на стр. 63.

- Режимы Dolby Digital и DTS могут быть выбраны, только если к ресиверу подсоединен цифровой выход (коаксиальный или оптический) DVD проигрывателя.
- Возможность выбора того или иного режима прослушивания зависит от звукового формата входного сигнала.

### *Выбор режима прослушивания с передней панели*

- **Кнопка PURE AUDIO**

Устанавливает режим прослушивания Pure Audio. В этом режиме дисплей выключен, и видеосигнал на выходах ресивера отсутствует, кроме видео, поданного через HDMI IN.

- **Кнопка STEREO**

Устанавливает режим прослушивания Stereo.

- **Кнопки LISTENING MODE ◀/▶**

Этими кнопками перебираются все возможные режимы прослушивания для воспроизводимого в данный момент источника.

### *Выбор режима прослушивания с пульта*

- **Кнопка SURROUND**

Выбирает режимы Dolby Digital, Pro Logic IIx, Neo:6, DTS и др.

- **Кнопка STEREO**

Устанавливает режим прослушивания стерео Stereo.

- **Кнопки LISTENING MODE ◀/▶**

Этими кнопками перебираются все возможные режимы прослушивания для воспроизводимого в данный момент источника.

*Стр. 62 оригинала*

## **Использование различных режимов прослушивания**

---

В Таблице (см. оригинал) показано, какие режимы прослушивания (по вертикали) можно выбрать для различных источников сигнала (по горизонтали). В двух верхних строчках показан формат входного сигнала, как он отображается на дисплее. В третьей строчке – какие носители могут содержать сигнал данного формата.

\*1 В режимах Pure Audio и Direct PCM сигналы, кодированные с частотой 32 кГц, 44.1 кГц, 48 кГц обрабатываются с частотой 64 кГц, 88.2 кГц и 96 кГц соответственно. 64 кГц, 88,2 кГц и 96-кГц сигналы во всех режимах, кроме Pure Audio, Direct и Stereo, обрабатываются с частотами 32 кГц, 44,1 кГц и 48 кГц, соответственно. Для сигналов PCM 176.4/192 кГц поданных на вход HDMI IN, можно выбрать только режимы Pure Audio, Direct, и Stereo.

\*2 В режимах Pure Audio, Direct, Stereo и DTS 96/24 сигналы обрабатываются как DTS 96/24. Во всех остальных случаях – как DTS.

\*3 Если в конфигурации отсутствует тыловая АС (Surf Back -> None), или подключены АС Зоны 2, используется режим PLII.

\*4 Не доступен для входных сигналов 88.2 кГц и 96 кГц PCM.

\*5 Если в конфигурации отсутствует тыловая АС (Surf Back -> None), или подключены АС Зоны 2, используется режим DTS.

\*6 Возможен только при наличии боковых АС.

Светлосерый фон: Доступен только для 6.1/7.1-канальных систем. Невозможен, если в конфигурации подключены АС Зоны 2 – ZONE 2 SPEAKERS.

Темносерый фон: Доступен только для 7.1-канальных систем. Невозможен, если в конфигурации подключены АС Зоны 2 – ZONE 2 SPEAKERS.

**Подсказка:** Для проверки формата цифрового входа, см. раздел “Displaying Source Information” на стр. 50.

*Стр. 63 оригинала*

## **Использование различных режимов прослушивания**

---

### **О РЕЖИМАХ ПРОСЛУШИВАНИЯ**

Встроенные декодеры окружающего звука и цифровой звуковой процессор (DSP) позволяют воссоздать эффект присутствия в кинотеатре или концертном зале.

Если Вы подсоединили две тыловые АС (левую и правую), они обе будут использоваться при 6.1-канальном воспроизведении.

На диаграммах в оригинале АС, используемые при каждом режиме, обозначены черным цветом, не используемые – белым. Прямоугольники на диаграмме соответствуют следующим АС:

Фронтальная левая	Центральная	Фронтальная правая	Сабвуфер
Боковая левая	Тыловая	Боковая правая	

**Pure Audio:** В дополнение к режиму Direct, дисплей и внутренние цепи обработки видеосигнала выключаются, минимизируя возможность наведения помех, для воспроизведения hi-fi звука, максимально близкого к оригиналу. (Так как питание видео цепей выключено, видеосигнал поступает на выход ресивера только со входа HDMI IN).

**Direct:** Сигнал выбранного источника воспроизводится с минимальной обработкой для высокого качества звучания.

**Stereo:** Сигнал выбранного источника обрабатывается как стерео сигнал и подается на фронтальные левую и правую АС и сабвуфер.

**Mono:** Для воспроизведения старых фильмов с монофоническим звуком или прослушивания левого и правого каналов по отдельности, в случае, если каждый канал содержит звуковую дорожку на своем языке. Позволяет также прослушивать мультиплексированные дорожки с караоке DVD и других носителей, где они могут присутствовать.

### **Dolby Pro Logic II**

#### **Dolby Pro Logic IIx**

Извлекает 7.1 каналов из 2-канального или 5.1-канального материала. Создает хорошо проработанное, натуральное поле окружающего звука, помещая слушателя в бесшовную звуковую оболочку.

Используется для прослушивания CD, просмотра фильмов и игр.

Dolby Pro Logic IIx имеет три режима: Movie для фильмов, Music для музыки и Game для игровых приставок с 2-канальным звуковым выходом.

**Dolby Pro Logic IIx Movie:** Используйте для воспроизведения видеокассет или DVD с маркировкой "Dolby Surround", а также ТВ программ, кодированных в Dolby Surround. Можно использовать этот режим со стерео фильмами и ТВ программами.

**Dolby Pro Logic IIx Music:** Используйте для стерео источников, таких как обычные музыкальные CD, чтобы прослушать их в 5.1-канальном исполнении.

**Dolby Pro Logic IIx Game:** Для видео игр, особенно с логотипом Dolby Pro Logic II

### **Dolby Digital**

Превосходный 5.1-канальный звук, как в кинотеатре или концертном зале. Для проигрывания DVD с маркировкой "Dolby Digital".

### **Dolby Digital EX**

#### **DTS+ Dolby EX**

С добавлением 6-го и 7-го тылового канала усиливается ощущение пространства, становится возможной имитация движения объектов на 360 градусов вокруг слушателя и над его головой. Материал формата Dolby Digital EX может проигрываться на 5.1-канальных системах, в этом случае сигнал тылового канала распределяется между двумя боковыми. Используйте этот режим для проигрывания DVD с 6.1-канальной звуковой дорожкой и маркировкой "Dolby Digital".

### **Dolby Digital+ PLIIx Music**



### **DTS+ PLIIx Music**

В этих режимах используется обработка Pro Logic IIx Music для расширения 5.1-канальных Dolby Digital и DTS источников для 7.1-канального воспроизведения. Используйте их вместе с Dolby Digital или DTS 5.1 музыкальными источниками (например, DVD и Dolby Digital кодированные TV передачи).

### **Dolby Digital+PLIIx Movie**

#### **DTS+PLIIx Movie**

В этих режимах используется обработка Pro Logic IIx Movie для расширения 5.1-канальных Dolby Digital и DTS источников для 7.1-канального воспроизведения. Используйте их вместе с Dolby Digital и DTS 5.1 фильмами (например, DVD некоторыми цифровыми TV передачами).

### **DTS**

5.1-канальный формат, отличающийся исключительной достоверностью звука, благодаря способности контролировать большой объем данных. Проигрывайте в этом режиме DVD, CD и LD с маркировкой "dts". Для воспроизведения таких дисков необходим совместимый с DTS проигрыватель.

### **DTS 96/24**

Этот формат обеспечивает еще более высокое качество звука. Для воспроизведения DVD, CD и LD с маркировкой "dts 96/24".

**DTS-ES Discrete** используется для прослушивания материала, записанного в формате DTS-ES с 6.1 отдельными цифровыми каналами. Такой материал может содержаться на CD, DVD и LD с маркировкой "dts-ES".

*Стр. 64 оригинала*

## **Использование различных режимов прослушивания**

---

**DTS-ES Matrix** позволяет проигрывать 5.1-канальный DTS материал на 6.1-канальной системе. Данные тылового канала извлекаются из 2-х боковых каналов L и R путем матричного декодирования. Режим используется для воспроизведения CD, DVD и LD с маркировкой "dts" или "dts-ES".

### **DTS Neo:6**

Извлекает 6.1 каналов из 2-канального материала. 6 каналов имеют полный частотный диапазон и превосходно разделены между собой. Режим Cinema предназначен для просмотра фильмов, режим Music – для прослушивания музыки.

**Neo:6 Cinema:** Реалистично имитирует движение объектов, подобно 6.1-канальным источникам. Используйте для видеозаписей, DVD и ТВ программ со стерео звуковым сопровождением.

**Neo:6 Music:** При помощи каналов окружающего звука создает натуральное звуковое пространство, которое не может быть достигнуто в обычном стерео режиме. Используйте для стерео источников, таких как обычные музыкальные CD

### **Dolby Digital + Neo:6**

#### **DTS+Neo:6**

В этих режимах используется обработка Neo:6 для расширения 5.1-канальных Dolby Digital и DTS источников для 6.1/7.1-канального воспроизведения. Используйте их вместе с DVD, на которых имеется логотип Dolby Digital или DTS и записана 5.1-канальная дорожка фильма.

### **Neural Surround**

**(только для США)**

## ***Фирменные режимы DSP Onkyo***

**Mono Movie:** Для проигрывания монофонических записей, например, саундтреков старых кинофильмов. Центральный канал содержит необработанный оригинальный звук, другие каналы несут тот же звук с добавлением реверберации, имитируя атмосферу старомодного кинозала.

**Orchestra:** Режим для классической и оперной музыки. Центральный канал выключен, а каналы окружающего звука подчеркнуты для расширения стереообраза. Имитирует естественную реверберацию в больших залах.

**Unplugged:** Для акустической инструментальной, вокальной и джазовой музыки. Подчеркивая фронтальный стереообраз, создает эффект присутствия перед сценой.

**Studio-Mix:** Для рок- и поп-музыки. Создается мощный, живой акустический образ клубного или рок-концерта.

**TV Logic:** Придает реалистичные акустические свойства ТВ программам, транслируемым из эфирных студий. Добавляет эффект окружающего звука и повышает разборчивость диалога.

**All Ch Stereo:** Идеальный режим для воспроизведения фоновой музыки. Фронтальные, боковые и тыловые АС создают стереообраз, равномерно наполняющий пространство.

**Full Mono:** В этом режиме все АС издают монофонический звук, поэтому музыка звучит одинаково в любой точке помещения.

### **T-D (Theater-Dimensional)**

В этом режиме вы получаете виртуальный 5.1-канальный окружающий звук всего из двух или трех колонок. Это достигается управлением звуков, достигающих правого и левого ушей слушателя. Можно однако не получить хороших результатов, если в помещении сильная реверберация (эхо) и для них режим не рекомендуется.

***Стр. 65 оригинала***

## **ЗАПИСЬ ИСТОЧНИКА**

Без ясно выраженного согласия держателя авторских прав, закон запрещает использование Ваших записей для любых целей, кроме личного прослушивания/просмотра!

Примечания:

- Вы не можете записывать эффекты окружающего звука и эффекты DSP.
- Запись с DVD, защищенных от копирования, невозможна.
- Запись сигнала с многоканального входа невозможна.
- На выполнение цифровой записи существуют некоторые ограничения. При выполнении цифровой записи обратитесь к Руководствам по эксплуатации цифрового записывающего оборудования, чтобы ознакомиться с этими ограничениями.
- Цифровые сигналы, поступившие на входы COAXIAL IN/OPTICAL IN или HDMI IN 1/2

авыдаются только на оптический выход OPTICAL OUT. Однако, некоторые типы цифровых сигналов, такие как DVD-Audio с входа HDMI IN не будут выданы вообще. Цифровые входные сигналы выводятся только на цифровые выходы, аналоговые входные сигналы выводятся только на аналоговые выходы. Не производится преобразование цифрового сигнала в аналоговый или наоборот

- DTS сигнал записывается как шум. Не пытайтесь производить запись с DTS-кодированных CD и LD.
- В режиме Pure Audio на видео выходы сигналы не выдаются, так что при записи выберите какой-нибудь другой режим.

### ***Запись AV источника***

Запись AV источника можно производить на AV компоненты (видеомагнитофон, CDR, MD и т.д.), подсоединенные к выходам TAPE OUT, DIGITAL OPTICAL OUT. Видео источники можно записывать на VCR, DVD-рекордер подсоединенные к разъемам VIDEO 1 OUT или VIDEO 2 OUT. Как подсоединять – см. стр. 23-36.

**1. Выберите AV источник, который хотите записывать, нажав соответствующую кнопку селектора входов.**

Вы можете просматривать изображение с источника в процессе записи. Регулятор громкости ресивера не будет влиять на запись.

**2. Начните запись на записывающем устройстве, подсоединенном к VIDEO 1 OUT или VIDEO 2 OUT.**

**3. Запустите воспроизведение на воспроизводящем устройстве.**

Если в процессе записи Вы изменили источник сигнала, будет записываться входной сигнал с нового источника.

### ***Запись видео от одного источника и звука от другого***

Вы можете добавить звук от одного источника к изображению от другого источника, чтобы сделать собственный видеофильм. Функция основана на том, что при выборе только-аудио источника видеосигнал продолжает браться с предыдущего источника.

Ниже приведен пример записи звука от CD-проигрывателя, подсоединенного к входу CD IN, и изображения с камкордера, подсоединенного к входу VIDEO 4 INPUT VIDEO, на кассетный видеомагнитофон, подсоединенный к выходу VIDEO 1 OUT.

**1. Подготовьте камкордер и CD проигрыватель для воспроизведения.**

**2. Подготовьте видеомагнитофон для записи.**

**3. Нажмите кнопку [VIDEO 4] селекторного переключателя входов.**

**4. Нажмите кнопку [CD] селекторного переключателя входов.**

Таким образом, в качестве источника звука выбран CD проигрыватель, в качестве источника изображения выбран камкордер.

**5. Запустите запись на видеомагнитофоне, воспроизведение на камкордере и CD проигрывателе.**

*Стр. 66 оригинала*

### **Более сложные операции**

---

**ФУНКЦИЯ LATE NIGHT (только в режиме Dolby Digital)**

Позволяет уменьшить динамический диапазон Dolby Digital материала, чтобы тихие звуки были хорошо слышны даже при небольшой громкости. Эта функция особенно полезна ночью, чтобы никого не беспокоить.

**Нажмите кнопку [RECEIVER], затем кнопкой [L NIGHT] выберите одну из следующих установок:**

**Off:** функция Late Night выключена.

**Low:** небольшое уменьшение динамического диапазона

**High:** сильное уменьшение динамического диапазона

**Примечания:**

- Действие этой функции зависит также от проигрываемого Dolby Digital материала. Иногда эффект может быть слабым или отсутствовать.
- При переходе РЕСИВЕР в режим готовности функция Late Night сбрасывается в состояние Off.

## **Использование функции CinemaFILTER**

Убирает излишнюю резкость, или "яркость" звука, которая возникает при воспроизведении звуковых дорожек, рассчитанных на кинозалы, через домашнюю аппаратуру.

1. Нажмите на кнопку RECEIVER, а затем на CINE FLTR чтобы выбрать:

**On:** функция CinemaFILTER включена.

**Off:** функция CinemaFILTER выключена.

Эта функция может использоваться в следующих режимах прослушивания: Dolby Digital, Dolby Digital EX, Dolby Pro Logic II Movie, Dolby Pro Logic IIx Movie, DTS, DTS-ES, DTS Neo:6 Cinema, DTS 96/24, DTS+Neo:6, DTS+Dolby EX.

## **Индивидуальная настройка громкости колонок**

Вы можете отрегулировать уровни громкости АС в ходе воспроизведения. Эти настройки временные и они будут стерты при переводе ресивера в режим Standby.

Нажмите кнопку RECEIVER, а затем на SH. SEL для выбора АС. Затем используйте кнопки [LEVEL-] и [LEVEL+] для регулировки громкости.

Колонки перебираются в следующем порядке: Front Left >>□ Center >>□ Front Right >>□ Surr Right >>□ Surr Back Right >>□ Surr Back Left >>□ Surr Left >>□ Subwoofer.

Для каждой АС громкость регулируется в пределах от -12 дБ до +12 дБ (-15 дБ до +12 дБ для сабвуфера).

Название текущей колонки и ее громкость отображается на дисплее.

**Примечания:**

- Если громкость ресивера заглушена (mute), эта функция не работает.
- Колонки, помеченные как No или None в меню Speaker Configuration не могут быть отрегулированы.

*Стр. 67 оригинала*

## **Более сложные операции**

---

### **НАСТРОЙКА АС (Speaker Setup)**

Некоторые из описанных ниже установок выполняются в процессе автоматической настройки с помощью микрофона (стр. 38). Здесь можно проверить эти установки, или выполнить их вручную, что особенно полезно в случае замены одной из подсоединенных АС уже после автоматической настройки.

## Конфигурация АС (Speaker Config)

Эти установки выполняются в процессе автоматической настройки с помощью микрофона (стр. 38).

С помощью этих установок вы можете задать размер колонок и частоту кроссовера для каждой из них. Частоты можно задать следующие: Full Band (полный диапазон), 40 Гц, 60 Гц, 70 Гц, 80 Гц (THX), 90 Гц, 100 Гц, 120 Гц, 150 Гц, 200 Гц.

Задавайте **Full Band** для тех АС, которые могут выдавать басы, например, для колонок с вуфером большого размера. Для колонок меньшего размера выберите соответствующую частоту кроссовера. Все звуки ниже этой частоты пойдут на сабвуфер.

Прочтите Инструкцию на АС, чтобы определить нужную частоту.

### 1. Нажмите кнопку [RECEIVER], затем кнопку SETUP.

На экране появляется главное меню.

### 2. Кнопками курсора ▲/▼ выберите "1. Speaker Config" и нажмите ENTER.

На экране появляется меню **Speaker Config**.

### 3. Кнопками курсора ▲/▼ выберите "a. Subwoofer" и кнопками ◀/▶ выберите одну из установок:

**Yes:** Если сабвуфер подсоединен.

**No:** Если сабвуфер отсутствует.

### 4. Кнопками курсора ▲/▼ выберите "b. Front" и кнопками ◀/▶ выберите частоту кроссовера:

- Если в п. 4 указано, что сабвуфер отсутствует, эта установка фиксируется на "**Full Band**" и не появится.

### 5. Кнопками курсора ▲/▼ выберите "c. Center" и кнопками ◀/▶ выберите частоту кроссовера:

Если центральная АС отсутствует, укажите **None**.

- Если в п. 4 для фронтальных АС указано иное, чем "**Full Band**", то для центральной АС полный диапазон выбрать нельзя.

*Стр. 68 оригинала*

## Более сложные операции

---

### НАСТРОЙКА АС (Speaker Setup)

### 6. Кнопками курсора ▲/▼ выберите "d. Surround" и кнопками ◀/▶ выберите частоту кроссовера:

Выберите **None**: Если боковые АС отсутствуют.

- Если в п. 4 для фронтальных АС указано иное, чем "**Full Band**", то для боковых АС полный диапазон выбрать нельзя..

### 7. Кнопками курсора ▲/▼ выберите "e. Surr Back" и кнопками ◀/▶ выберите частоту кроссовера.

**None:** Если тыловые АС отсутствуют.

- Если в п. 6 указано, что боковые АС отсутствуют, эта установка не появится.
- Если в п. 6 указано иное, чем "**Full Band**", то для тыловых АС полный диапазон выбрать нельзя..

### 8. Кнопками курсора ▲/▼ выберите "f. Surr Back ch" и кнопками ◀/▶ выберите одну из

**установок:**

**1ch:** Если подсоединена одна тыловая АС.

**2ch:** Если подсоединены две тыловые АС (левая и правая).

Если установки **Surround Back** на шаге 7 выбраны **None**, то эти варианты не могут быть выбраны. Переходите к шагу 9.

**Фильтр нижних частот для канала LFE**

Эта установка не задается автоматически процедурой Automatic Speaker Setup (см. стр. 38).

Можно задать частоту среза фильтра НЧ (LPF) в канале LFE, который используется для устранения нежелательного фона. LPF используется только для источников с каналом LFE.

**Выбор частоты кроссовера (Crossover)**

9. Кнопками курсора ▲/▼ выберите "g. LPF of LFE" и кнопками ◀/▶ выберите частоту среза кроссовера.

Для оптимального воспроизведения низких частот можно установить частоту: 80 Гц (THX), 90 Гц, 100 Гц, 120 Гц.

**Режим сабвуфера – Double Bass**

Эта установка не задается автоматически процедурой Automatic Speaker Setup (см. стр. 38).

С помощью этой установки вы можете усилить басы, подав их с фронтального левого и правого каналов на сабвуфер. Эту установку можно сделать только когда Subwoofer на шаге 4 установлен в Yes, а Front на шаге 4 – в положение Full Band.

10. Кнопками курсора ▲/▼ выберите "h. Double Bass " и кнопками ◀/▶ выберите одну из установок:

**ON:** функция Double Bass включена.

**OFF:** функция Double Bass выключена.

1. **Нажмите кнопку SETUP.**

Меню настройки закрывается.

**Примечание:**

4. Эту процедуру можно выполнить также с передней панели, пользуясь кнопками SETUP, стрелками курсора и кнопкой ENTER.

*Стр. 69 оригинала*

**Более сложные операции**

---

**Расстояние до АС (Speaker Distance)**

Эта установка задается автоматически процедурой Automatic Speaker Setup (см. стр. 38).

Для наилучшего эффекта окружающего звука важно, чтобы звук от всех АС достигал слушателя одновременно. Поэтому необходимо задать расстояние от места прослушивания до каждой АС.

1. **Нажмите кнопку [RECEIVER], затем кнопку SETUP.**  
На экране появляется главное меню.
2. **Кнопками курсора ▲/▼ выберите "2. Speaker Distance" и нажмите ENTER.**

На экране появляется меню Speaker Distance.

АС, не включенные в текущую конфигурацию (см. стр. 70), не могут быть выбраны в меню.

3. **Кнопками курсора ▲/▼ выберите "a. Unit" и кнопками ◀/▶ выберите единицу измерения расстояния:**  
**feet:** футы. Можно задать расстояния от 1 до 30 футов с шагом 1 фут.  
**meters:** метры. Можно задать расстояния от 0,3 до 9 м с шагом 0,3 м.
4. **Кнопками курсора ▲/▼ выберите первую из АС "b.Front" и кнопками ◀/▶ задайте ее расстояние до места слушателя.**
5. **Повторите шаг 4 для всех АС.**
6. **Нажмите кнопку SETUP.**  
Меню настройки закрывается.

#### **Примечания:**

- Расстояния до центральной АС и сабвуфера могут отличаться от расстояния до фронтальных АС не более чем на 5 футов (1,5 м) в ту или другую сторону. Например, если для фронтальных АС задано 20 футов (6 метров), то для центральной АС и сабвуфера можно задать расстояние между 15 и 25 футами (между 4,5 и 7,5 м).  
Расстояния до боковых и тыловой АС могут отличаться от расстояния до фронтальных АС не более чем на 5 футов (1,5 м) в сторону увеличения и не более чем на 15 футов (4,5 м) в сторону уменьшения. Например, если для фронтальных АС задано 20 футов (6 метров), то для боковых и тыловой АС можно задать расстояние между 5 и 25 футами (между 1,5 и 7,5 м).
5. Эту процедуру можно выполнить также с передней панели, пользуясь кнопками SETUP, стрелками курсора и кнопкой ENTER.

*Стр. 70 оригинала*

## **Более сложные операции**

### *Установка баланса громкости (калибровка) АС (Level Calibration)*

Эти установки выполняются в процессе автоматической настройки с помощью микрофона (стр. 38).

Здесь устанавливается громкость каждой АС так, чтобы на месте слушателя все АС казались звучащими с одинаковой громкостью.

#### **Примечания:**

6. Эта процедура невозможна при включенном заглушении звука, при подсоединенных наушниках и при использовании многоканального входа.
1. **Нажмите кнопку RECEIVER, затем кнопку SETUP.**  
На экране появляется главное меню.
  2. **Кнопками курсора ▲/▼ выберите "Level Calibration" и нажмите ENTER.**  
На экране появляется меню **Level Calibration**.

Фронтальная левая АС издает тестовый сигнал (розовый шум).

АС, не включенные в текущую конфигурацию (см. стр. 67), не могут быть выбраны в меню.

3. **Кнопками курсора ▲/▼ выбирайте АС, кнопками ◀/▶ регулируйте их громкость.**  
Диапазон регулировки громкости от -12 до +12 дБ с шагом 1 дБ (для сабвуфера от -15 до +15 дБ).
4. **Повторяя шаг 3, добейтесь, чтобы тестовый сигнал на месте слушателя звучал с одинаковой громкостью из каждой АС.**
5. **Нажмите кнопку SETUP.**  
Меню настройки закрывается.

#### Примечание

- Эту процедуру можно выполнить с пульта с помощью кнопки TEST TONE. Кнопкой CH SEL выбирайте АС, кнопками LEVEL +/- регулируйте их громкость.

*Стр. 71 оригинала*

## Более сложные операции

---

### Эквалайзер (*Equalizer Settings*)

Эти установки выполняются в процессе автоматической настройки с помощью микрофона (стр. 38).
--

Здесь можно сделать индивидуальные установки эквалайзера для каждой АС. Как отрегулировать громкость каждой АС – см. на стр. 70.

1. **Нажмите кнопку RECEIVER, затем кнопку SETUP.**  
На экране появляется главное меню.
2. **Кнопками курсора ▲/▼ выберите "Equalizer Settings" и нажмите ENTER.**  
На экране появляется меню Equalizer Settings.
3. **Используйте кнопки курсора ◀/▶ для выберите одной из следующих установок «a. Use Settings»:**  
**Off:** Эквалайзер выключен, плоская характеристика.  
**Audissey:** Установки эквалайзера выполняются в процессе автоматической настройки.  
**Manual:** Установки эквалайзера выполняются вручную.  
Выбрав Manual, перейдите к следующему шагу. Выбрав Off или Audissey, перейдите к шагу 7.
4. **Кнопкой курсора ▼ выберите «Channel», а затем стрелками выберите нужную АС.**
5. **Кнопками курсора ▲/▼ выбирайте частоту, кнопками ◀/▶ регулируйте уровень на этой частоте.**  
Диапазон регулировки уровня от -6 до +6 дБ, с шагом в 1 дБ .  
**Подсказка:**  
Изменения для низких частот (например, 80 Гц) влияют на бас, изменения для высоких частот (например, 8 кГц) влияют на высокие звуки.
6. **Кнопкой ▲ выберите " Channel", затем с помощью кнопок ◀/▶ выберите другую АС.**  
Повторите шаги 5-6 для каждой АС.
7. **Нажмите кнопку SETUP.**  
Меню настройки закрывается.

#### Примечание

- Эту процедуру можно выполнить также с передней панели, пользуясь кнопками SETUP, стрелками курсора и кнопкой ENTER.
- Если выбран режим Direct или Pure Audio никакого эффекта от эквалайзера не



будет.

*Стр. 72 оригинала*

## **Более сложные операции**

---

### Установки многоканального DVD входа

К многоканальному входу можно подсоединить источник, снабженный 5.1/7.1-канальным аудио выходом (DVD проигрыватель, MPEG декодер и т.п.).

### Настройка многоканального входа DVD

1. При выбранном входе DVD нажмите на кнопку **[RECEIVER]**, затем кнопку **[SETUP]**
2. Используя кнопки курсора **▲/▼** выберите «**8. Hardware Setup**» и нажмите **ENTER**.  
Используя кнопки курсора **▲/▼** выберите «**SW Input Sensitivity**», а затем с помощью кнопок **◀/▶** регулируйте значение.
3. Нажмите кнопку **SETUP**. Настройка завершена.

### *Чувствительность сабвуфера*

Некоторые DVD-плееры выдают сигнал LFE канала на 15 дБ выше нормы. Вы можете изменить чувствительность сабвуфера в соответствии с выходом DVD-плеера. Обратите внимание на то, что эта настройка влияет только на вход SUBWOOFER многоканального DVD входа.

Вы можете выбрать: 0 dB, 5 dB, 10 dB, или 15 dB.

Если сабвуфер играет слишком громко, попробуйте установки 10 dB или 15 dB.

### Функция Audio Adjust

Здесь устанавливаются параметры режимов прослушивания и функции.

1. Нажмите кнопку **RECEIVER**, затем кнопку **SETUP**.

На экране появляется главное меню.

2. Кнопками курсора **▲/▼** выберите "5. Audio Adjust" и нажмите **ENTER**.

На экране появляется меню **Audio Adjust**

3. Кнопками курсора **▲/▼** выберите нужную установку, а затем используйте кнопки **◀/▶** для выбора параметра.

Эти установки описываются на стр. 73

4. Нажмите кнопку **SETUP**.

Меню настройки закрывается.

### Примечание

Эту процедуру можно выполнить также с передней панели, пользуясь кнопками **SETUP**, стрелками курсора и кнопкой **ENTER**.

*Стр. 73 оригинала*

## **Более сложные операции**

---

Функция Audio Adjust описана ниже

### **Установка входных каналов**

### **Multiplex**

Эта установка определяет, какой канал будет выдан из стерео мультиплексированного источника. Используется для выбора аудио канала или языка звукового сопровождения при многоязычном ТВ-вещании.

**Main:** главный канал поступает на выход (по умолчанию).

**Sub:** суб-канал поступает на выход.

**Main / Sub:** и главный, и суб-канал поступают на выход.

### **Mono Input Ch**

Эта установка определяет, какой канал будет выдан из стерео источника в моно режиме прослушивания.

**L+R:** И правый, и левый каналы поступают на выход (по умолчанию).

**L:** Только левый канал поступает на выход.

**R:** Только правый канал поступает на выход.

### **Установки режима PL IIx Music**

Эта настройка позволяет воспроизводить 2-канальные цифровые источники, такие как Dolby Digital или 2-канальные аналоговые/PCM источники в режиме PL IIx Music

### **Panorama**

Эта функция расширяет фронтальный стерео образ в режиме Dolby Pro Logic IIx Music и Dolby Pro Logic II Music.

**On:** функция Panorama включена.

**Off:** функция Panorama выключена (по умолчанию).

### **Dimension**

Этот параметр сдвигает звуковое поле вперед или назад в режиме Dolby Pro Logic IIx Music.

Установка "3" (по умолчанию) является нормальной. "2" и меньше сдвигают звуковое пространство вперед, а "4" и больше – назад. Если стерео материал звучит чересчур широко или похож на материал в формате окружающего звука, сдвиньте звуковое поле вперед, чтобы достичь необходимого баланса. Напротив, если стерео запись звучит ближе к монофонической или слишком узко, сдвиньте звуковое поле назад, чтобы достичь большей объемности.

### **Center Width**

Здесь регулируется ширина звукового образа, создаваемого центральной АС, в режиме Dolby Pro Logic IIx Music. При декодировании способом Dolby Pro Logic IIx сигнал центрального канала выводится через центральную АС. (Если центральная АС отсутствует, декодер делит сигнал центрального канала поровну между фронтальными левой и правой АС для создания фантомного образа центрального канала.) В зависимости от установки параметра Center Width сигнал будет поступать только на центральную АС, только на левую и правую (и будет слышаться как фантомный центр), либо на все три АС в заданной пропорции.

Диапазон регулировки: от 0 до 7. Установка по умолчанию "3".

Center Width = 0: сигнал центрального канала выводится только через центральную АС.

Center Width = 7: сигнал центрального канала выводится только через фронтальные левую и правую АС.

### **Установки режима Neo:6 Music**

#### **Neo:6 Music**

#### **Center Image**

DTS Neo:6 Music извлекает 6.1 каналов из 2-канального (стерео) материала. В этом режиме целью центрального канала является стабилизация фронтального образа при сохранении оригинальной перспективы стерео микса. Поэтому центральный канал никогда не вычитается полностью из левого и правого каналов (в отличие от режима Cinema). Параметр Center Image задает "степень" вычитания. Диапазон регулировки: от 0 до 5. Установка по умолчанию "3". Когда Center Image = 0, уровень левого и правого каналов уменьшается вдвое (-6 дБ). Центральный канал при этом доминирует, что желательно, если слушатели сильно смещены относительно центральной оси. Когда Center Image = 5, из левого и правого каналов ничего не вычитается, поддерживается оригинальный стерео баланс.

### **Установки входных сигналов для Dolby Digital EX**

Здесь дается указание, как декодировать сигнал Dolby Digital EX. Если в конфигурации отсутствуют тыловые АС, или клеммы ZONE 2 SPEAKERS использованы, эта установка недоступна.

**Auto:** Если входной сигнал содержит флаг Dolby Digital EX, выбирается режим Dolby Digital EX.

**Manual:** Вы можете выбрать Pro Logic IIx Movie, Pro Logic IIx Music, Dolby Digital, или Dolby Digital EX или Dolby Digital+Neo:6.

### **Установки входных сигналов для T-D (Theater-Dimensional)**

#### **- Угол для прослушивания (Listening Angle)**

С помощью этой установки вы можете задать угол, под которым правая и левая фронтальные АС размещены по отношению к зоне прослушивания.

Обработка процессором для режима Theater-Dimensional базируется на этих параметрах.

В идеале правая и левая фронтальные АС должны располагаться на одинаковом расстоянии от слушателя и под углом, близким к одной из возможных установок:

**Narrow:** Выберите угол прослушивания 20 градусов.

**Wide:** Выберите угол прослушивания 40 градусов (по умолчанию).

*Стр. 74 оригинала*

## **Более сложные операции**

---

### **Назначение режимов прослушивания для каждого из источников**

Вы можете задать режимы прослушивания по умолчанию для каждого из источников, которые будут включаться автоматически. Если, например, кино имеет звуковое сопровождение в Dolby Digital, то вы можете задать "Dolby Digital," а если вам нравится CD с классической музыкой в PCM, то вы можете задать "Pure Audio" (Чистое Аудио). Включив ресивер из режима Standby, вы получите такой же режим прослушивания, который вы последний раз задавали для этого источника.

#### **1. Нажмите кнопку RECEIVER, затем кнопку SETUP.**

На экране появляется главное меню.

#### **2. Кнопками курсора ▲/▼ выберите "6. Input Setup" и нажмите ENTER.**

На экране появляется меню **Input Setup**

#### **3. С помощью кнопок селектора входов на пульте выберите входной источник, для которого хотите сделать установку, затем кнопками ◀/▶ выберите режим.**

Вариант **Last Valid** означает, что будет использован режим, выбранный в последний раз.

***b. Ana/PCM***

Здесь вы можете задать режим прослушивания по умолчанию для проигрывания PCM сигналов с CD, TV, LD, VHS, MD и аналоговых сигналов с записей на кассетных магнитофонах.

***c. Dolby D***

Здесь вы можете задать режим прослушивания по умолчанию для воспроизведения сигналов Dolby Digital..

***d. DTS***

Здесь вы можете задать режим прослушивания по умолчанию для воспроизведения сигналов DTS.

***e. D.F.2ch***

Здесь вы можете задать режим прослушивания по умолчанию для воспроизведения цифровых сигналов, таких как Dolby Digital, через пару каналов.

***f. Mono***

Здесь вы можете задать режим прослушивания по умолчанию для воспроизведения цифровых сигналов, таких как Dolby Digital и AAC в режиме моно.

***g. MCH Ana***

Здесь вы можете задать режим прослушивания по умолчанию для аналогового многоканального подсоединения к DVD-плееру (MULTI CH выбран селектором входов).

***h. MCH PCM\****

Здесь вы можете задать режим прослушивания по умолчанию для многоканального PCM источника, подключенного к HDMI IN входу, например DVD-Audio.

***i. PCM 192 кГц\****

Здесь вы можете задать режим прослушивания по умолчанию выходных цифровых аудио сигналов высокого разрешения, таких как записи на DVD-Audio 192 кГц или 176.4 кГц.

**Завершив все настройки, нажмите кнопку SETUP.**

Меню настройки закрывается.

**Примечание**

Эту процедуру можно выполнить также с передней панели, пользуясь кнопками SETUP, стрелками курсора и кнопкой ENTER.

**Стр. 75 оригинала**

---

## **Более сложные операции**

### IntelliVolume

При переключении с одного источника на другой может резко измениться громкость воспроизведения, несмотря на то, что общий регулятор громкости остается в том же положении. Это происходит из-за различия уровней выходного сигнала разных источников. Чтобы не регулировать громкость каждый раз при переключении источника, можно задать уровень входа индивидуально для каждого источника.

**1. Нажмите кнопку RECEIVER, затем кнопку SETUP.**

На экране появляется главное меню.

**2. Кнопками курсора ▲/▼ выберите "6. Input Setup" и нажмите ENTER.**

На экране появляется меню **Input Setup**

3. С помощью кнопок селектора входов на пульте выберите входной источник, для которого хотите сделать установку
4. Кнопками ◀/▶ выберите «a.IntelliVolume».

Если выбранный источник звучит тише других источников, увеличьте его громкость кнопкой ▶, а если он громче других источников, уменьшите его громкость кнопкой ◀. Уровень регулируется в пределах от – 12 дБ до + 12 дБ.

**Volume Setup/OSD Setup** - Отображение уровня громкости на дисплее

1. Нажмите кнопку **RECEIVER**, затем кнопку **SETUP**.

На экране появляется главное меню.

2. Кнопками курсора ▲/▼ выберите "7. Miscellaneous Setup" и нажмите **ENTER**.

На экране появляется меню **Miscellaneous Setup**

3. С помощью кнопок селектора входов на пульте выберите установки, а кнопками ◀/▶ подтвердите их. Сами установки описываются на стр. 76
4. Нажмите кнопку **SETUP**.

Меню настройки закрывается.

#### **Примечание**

Эту процедуру можно выполнить также с передней панели, пользуясь кнопками **SETUP**, стрелками курсора и кнопкой **ENTER**.

*Стр. 76 оригинала*

## **Более сложные операции**

---

### **Максимальная громкость - Maximum Volume**

Здесь можно установить предел общей громкости, устанавливаемой регулятором **MASTER VOLUME**. Предел может быть установлен между 50 и 99 по шкале абсолютной громкости. Чтобы не ограничивать громкость, выберите "Off".

### **Power On Volume**

Здесь задается уровень громкости, который будет устанавливаться каждый раз при включении питания ресивера. Таким образом предотвращается внезапный громкий звук. Уровень может быть установлен между **MIN** (от 1 до 99) и **MAX** по шкале абсолютной громкости. Если Вы предпочитаете, чтобы ресивер включался с тем уровнем громкости, который был при выключении, сделайте установку "Last". **Power On Volume** не может быть больше **Maximum Volume**.

### **Immediate display**

Здесь выбирается, будут ли операции управления (такие как выбор источника, регулировка громкости) отображаться на экране.

**Normal:** выберите, если ваш TV имеет формат 4:3 (по умолчанию).

**Wide:** выберите, если ваш TV имеет формат 16:9.

**Off:** Операции управления не будут отображаться на экране.

Даже если установка **ON**, при подключении ТВ или проектора по компонентному входу

**COMPONENT VIDEO IN** или цифровому **HDMI IN** операции управления не будут отображаться на экране.

## Смена идентификатора ресивера ID

Можно изменить идентификационный номер AV ресивера. Это может потребоваться, если команды управления, посылаемые пультом ресивера, оказывают нежелательное влияние на другой компонент Onkyo, расположенный в той же комнате. Можно задать **ID 1 (по умолчанию), ID 2, ID 3**

- Если Вы изменили идентификационный номер ресивера, обязательно измените также идентификационный номер его пульта (см. на стр. 78). По умолчанию, идентификационный номер обоих 1.
  1. **Нажмите кнопку RECEIVER, затем кнопку SETUP.** На экране появляется главное меню.
  2. **Кнопками курсора ▲/▼ выберите "8. Hardware Setup" и нажмите ENTER.** На экране появляется меню **Hardware Setup**. **Кнопками курсора ▲/▼ выберите пункт меню «Remote ID» и выберите ID 1, ID 2, ID 3.**

## HDMI Audio Out

1. **Нажмите кнопку RECEIVER, затем кнопку SETUP.** На экране появляется главное меню.
2. **Кнопками курсора ▲/▼ выберите "8. Hardware Setup" и нажмите ENTER.** На экране появляется меню **Hardware Setup**. **Кнопками курсора ▲/▼ выберите пункт меню «HDMI Audio Out» и кнопками ◀/▶ выберите ON или OFF.**

Эта установка определяет, будет ли звук, поступивший на вход HDMI IN выдан на выход HDMI OUT. Это может понадобиться при желании прослушать аудио с входа HDMI IN ресивера через динамики вашего TV, подключенного к HDMI OUT.

**Off:** HDMI аудио не выдается (по умолчанию).

**On:** HDMI аудио выдается.

На некоторых ТВ и входных сигналах никакого звука не будет, несмотря на установку **On**. В этих случаях установите выход в РСМ.

*Стр. 77 оригинала*

## Более сложные операции

---

### Защита настроек - Lock Setup

1. **Нажмите кнопку RECEIVER, затем кнопку SETUP.** На экране появляется главное меню.
2. **Кнопками курсора ▲/▼ выберите "9. Lock Setup" и нажмите ENTER.** На экране появляется меню **Lock Setup**.

Вы можете защитить свои настройки, закрыв меню на замок. Когда оно закрыто, вы все равно можете вносить изменения в настройки, но сохраняться они не будут, и ресивер вернется в прежним настройкам при включении.

**Locked:** Меню Setup закрыто.

**Unlocked:** Меню Setup открыто.

### Форматы входного цифрового сигнала - Digital Input Signals Format

Форматы входного цифрового сигнала доступны только для тех источников, которым назначены входные цифровые разъемы. Иначе вы увидите на экране слово «Analog» (см. стр. 44)

Обычно ресивер сам определяет формат входного сигнала. Однако иногда возникают трудности, например:

- Начальные участки треков PCM источника обрезаются. Попробуйте установку PCM.
- Шум возникает при перемотке DTS CD. Попробуйте установку DTS.

1. **Нажмите на ресивере кнопку DIGITAL INPUT и удерживайте ее более 3 секунд.**
2. **Пока на экране сохраняется надпись «AUTO», (около 3 секунд) нажимайте кнопку DIGITAL INPUT еще и еще для выбора PCM, DTS или AUTO.**

**DTS или PCM:** загорается соответствующий индикатор и на выход поступает только сигнал этого формата, остальные игнорируются.

**AUTO (по умолчанию):** Формат определяется автоматически. Если источнику не поставлен в соответствие цифровой вход, появляется аналоговый сигнал.

*Стр. 78 оригинала*

## **Более сложные операции**

---

### ***Коррекция задержек звука и изображения - Delay A/V Sync***

В режиме прогрессивной развертки вы можете обнаружить, что изображение и звук стали рассогласованными. С помощью этой функции вы можете скорректировать задержку аудио сигнала от 0 до 100 мс (ms) шагами в 10 миллисекунд.

**1. Нажмите кнопку RECEIVER**

**2. Нажмите на ресивере кнопку селектора для нужного источника и удерживайте ее более 4 секунд.** Это могут быть входные источники [DVD], [VIDEO 1], [VIDEO 2], [VIDEO 3] или [VIDEO 4].

**3. Кнопками курсора ◀/▶ выберите нужное время задержки от 0 до 100 мс шагами по 10 мс.**

**Примечание:**

Эта установка невозможна в режимах Pure Audio или Direct с аналоговым входным сигналом.

**Нажмите кнопку SETUP. Меню настройки закрывается**

### **Смена идентификатора пульта Remote ID**

Это может потребоваться, если команды управления, посылаемые пультом ресивера, оказывают нежелательное влияние на другой компонент Onkyo, расположенный в той же комнате. Можно задать другой номер ID.

**Примечание:** Если Вы изменили идентификационный номер пульта, обязательно измените также идентификационный номер его ресивера (см. на стр. 76). По умолчанию, идентификационный номер обоих 1.

3. **Нажмите кнопку RECEIVER и кнопку CINE FLTR одновременно.** Загорается кнопка RECEIVER.
4. **Используйте цифровые кнопки для ввода идентификационного номера пульта. Можно ввести 1, 2, или 3.**

*Стр. 79 оригинала*

## **Зона 2**

---

### **ПОДСОЕДИНЕНИЯ В ЗОНЕ 2**

Функция Zone 2 позволяет одновременно прослушивать два разных источника – один в главной комнате, второй – в другой. Для этого в другой комнате можно установить либо только пару АС, либо АС и ресивер/интегрированный усилитель. Эта комната называется Зоной 2, тогда как комната, где расположен ресивер, называется главной зоной.

Возможны два способа подсоединения АС в Zone 2: использование ресивера или интегрального усилителя в Zone 2 или же пары АС в Zone 2, подсоединенных к тому же самому ресиверу.

### ***Использование ресивера/интегрированного усилителя в Зоне 2***

При этом способе соединения Вы можете получать 7.1-канальный звук в главной Зоне, и одновременно прослушивать другой источник в Зоне 2. Громкость в Зоне 2 регулируется на ресивере/интегрированном усилителе.

Подсоединение:

- С помощью аналогового аудио кабеля RCA подсоедините выходные гнезда ресивера ZONE 2 LINE OUT L/R к аналоговому аудио входу ресивера/интегрированного усилителя.
- Подсоедините АС Зоны 2 к выходным клеммам ресивера/интегрированного усилителя.

### ***Использование только пары акустических систем в Зоне 2***

При этом способе соединения Вы можете наслаждаться 5.1-канальным звуком в главной Зоне, и одновременно прослушивать другой источник в Зоне 2. Громкость в Зоне 2 регулируется через ресивер.

- Сделайте установку Powered Zone 2 -> Act (см. Стр. 80).
- Подсоедините АС Зоны 2 к выходным клеммам ресивера ZONE 2 SPEAKERS.

***Стр. 80 оригинала***

## **Зона 2**

---

### **Установка POWERED ZONE 2 (мощный выход ЗОНЫ 2)**

Активация мощного выхода Зоны 2 означает, что на выходные клеммы ZONE 2 SPEAKERS будет подаваться сигнал при использовании Зоны 2. Вы должны установить «**POWERED ZONE 2**» в положение «**Act**» - активирована.

**1. Нажмите кнопку RECEIVER, затем кнопку SETUP.**

На экране появляется главное меню.

**2. Кнопками курсора ▲/▼ выберите "8. Hardware Setup" и нажмите ENTER.**

На экране появляется меню **Hardware Setup**.

**3. Кнопками курсора ▲/▼ выберите "Powered Zone 2" и кнопками ◀/▶ выберите одну из установок:**

**Not Act:** Выходные клеммы ZONE 2 SPEAKERS не активны.

**Act:** Выходные клеммы ZONE 2 SPEAKERS активны.

При включении Зоны 2 (стр. 81) на выходы ZONE 2 SPEAKERS будет поступать сигнал, а на выходы SURROUND BACK SPEAKERS – нет. Если Зона 2 активирована, но не используется, выходы для тыловых АС работают обычным образом.

**4. Нажмите кнопку SETUP.**

Меню настройки закрывается.

**Примечание:**

Эту процедуру можно выполнить также с передней панели, пользуясь кнопками SETUP, стрелками курсора и кнопкой ENTER.



## Зона 2

---

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЗОНЫ 2

Здесь описано, как включить Зону 2, выбрать источник, отрегулировать громкость.

1. Для включения Зоны 2 и выбора источника нажмите кнопку [ZONE 2] несколько раз. Чтобы выбрать источник сигнала для Зоны 2 с пульта, нажмите кнопку ZONE 2, а затем кнопку селектора входов - не позднее 8 секунд.  
Включается Зона 2 и активируется выход пускового сигнала 12 V TRIGGER OUT.  
Диапазон радиовещания AM или FM выбирается кнопкой TUNER.  
Название выбранного для Зоны 2 источника отображается на дисплее.  
Чтобы выбрать тот же источник, что в главной зоне, нажмите кнопку ZONE 2 несколько раз, пока не появится надпись "Zone2 Sel: SOURCE".
2. Для выключения Зоны 2 нажмите кнопку ZONE 2 [OFF]

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПУЛЬТА ДЛЯ УПРАВЛЕНИЯ ЗОНОЙ 2

#### Note:

•Для управления Zone 2 нужно сначала нажать на пульте кнопку [ZONE 2] REMOTE MODE.

1. Нажмите на пульте кнопку [Zone 2] REMOTE MODE, затем направьте пульт на AV-ресивер и нажмите [ON/STANDBY].  
Включится Zone 2 и триггерное напряжение ZONE 2 12V TRIGGER OUT перейдет в состояние (+12 V).
2. Для выбора входного источника в Zone 2, нажмите кнопку [ZONE 2], а затем селектор входов INPUT SELECTOR.  
Для выбора AM, FM, или XM диапазонов нажмите несколько раз на кнопку [TUNER] INPUT SELECTOR селектора входов.
3. Для отключения Zone 2, нажмите кнопку [ZONE 2], а затем [ON/STANDBY]

## Зона 2

---

### Регулировка громкости в Зоне 2

1. Нажмите на пульте кнопку [Zone 2], а затем используйте кнопки LEVEL + / LEVEL

На AV-ресивере используйте кнопки Zone 2 LEVEL со стрелками.

Если АС в Зоне 2 подсоединены к своему усилителю, используйте его регулировки.

#### Для приглушения звука в Зоне 2 – MUTE

Нажмите на пульте кнопку [Zone 2], а затем MUTE. Для возврата еще раз нажмите на кнопку [Zone 2], а затем MUTE

### **Примечания:**

- Выходы Зоны 2 являются аналоговыми. Цифровые сигналы на них не поступают. Если не слышно звука от источника сигнала, проверьте, подсоединен ли этот источник к аналоговому входу.
- Во время работы Зоны 2 режимы прослушивания, использующие задние тыловые АС (Dolby Digital EX, DTS-ES, THX Surround ES) невозможны.
- Во время работы Зоны 2 система управления RI не работает.
- Невозможно одновременно прослушивать разные радиостанции в главной Зоне и в Зоне 2.

## **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПУЛЬТА ДЛЯ УПРАВЛЕНИЯ ЗОНОЙ 2**

Для управления ресивером из удаленной зоны необходимо следующее, продаваемое отдельно, оборудование:

- Комплект для мультizonного управления Niles®, Xantech® или подобный.

Кроме того, такой комплект полезен, если ресивер расположен в шкафу или стойке, куда не попадает инфракрасное излучение пульта.

### ***Использование комплекта для мультizonного управления в Зоне 2***

Вход IR IN (ИК ДУ) позволяет управлять AV ресивером с пульта, расположенного в Зоне 2. На рисунке в оригинале показано, какие соединения надо для этого сделать. ИК сенсор принимает команды с пульта, расположенного в Зоне 2, и передает их на AV ресивер, расположенный в главной Зоне, через соединительный блок.

Мини-штекер кабеля, идущего от соединительного блока, вставьте в гнездо IR IN.

### ***Использование комплекта для мультizonного управления, если ИК сигнал от пульта не достигает ресивера***

Вход IR IN (ИК ДУ) позволяет управлять AV ресивером, расположенным вне зоны досягаемости дистанционного управления. На рисунке в оригинале показано, какие соединения надо для этого сделать. ИК сенсор принимает команды с пульта и передает их на AV ресивер, находящийся в шкафу, через соединительный блок.

### ***Стр. 82 оригинала***

## **Управление другими компонентами**

---

С пульта AV ресивера (RC-651M) можно управлять AV компонентами других марок. Для этого нужно ввести код, соответствующий типу и марке каждого компонента. После этого можно будет войти в режим управления этим компонентом, нажав соответствующую кнопку REMOTE MODE на пульте.

При введении соответствующего кода кнопки CD, MD, CDR также могут использоваться для управления компонентами других марок (DVD, TV, видеомангитофоном, спутниковым или кабельным ресивером).

## **ВВОД КОДА УПРАВЛЯЕМОГО КОМПОНЕНТА**

Выполните эту процедуру для каждого компонента, которым хотите управлять с пульта.

1. **Найдите код компонента в таблицах Remote Control Codes.**
2. **Удерживая кнопку, которую хотите установить, (DVD, CD, TV, VCR, SAT, MD или**

**CDR) в нажатом положении, нажмите кнопку DISPLAY на 3 секунды. Кнопка REMOTE MODE загорится.**

- 3. В течение 30 секунд с помощью цифровых кнопок введите 4-разрядный код.**
- 4. Войдите в режим управления компонентом, нажмите REMOTE MODE и направьте пульт на компонент, и проверьте работу дистанционного управления.**

Если пульт работает некорректно, попробуйте повторить процедуру или ввести другой код.

**Примечание:**

- Код пульта ДУ не может быть введен для кнопки **RECEIVER**.
- В таблице приведены только те коды, которые были известны на момент печатания данной Инструкции
- Если пульт работает некорректно, попробуйте повторить процедуру или ввести другой код.

**Стр. 83 оригинала**

Коды компонентов ONKYO, подключенных по интерфейсу RI

**Компонентами ONKYO, подключенными по интерфейсу RI, можно управлять, направив пульт на ресивер. Это означает, что ими можно командовать, даже если они находятся вне прямой видимости. Например, за дверцами шкафа.**

- 1. Удостоверьтесь в том, что компонент ONKYO подключен кабелем RI и аналоговым аудио кабелем (RCA) одновременно.**
- 2. Введите подходящий код для кнопки DVD или CD из группы REMOTE MODE.**

**Кнопка [DVD] REMOTE MODE.**

**1612: DVD-плеер с RI**

**Кнопка [CD/MD/CDR/HDD] REMOTE MODE.**

**1327: CD -плеер с RI**

**1808: MD -плеер с RI**

**1322: CD -рекордер с RI**

**1993: HDD-совместимое устройство**

**См. предыдущую страницу по вопросам ввода кодов.**

- 3. Нажмите кнопку [DVD] или [CD] REMOTE MODE, направьте пульт на ресивер и командуйте компонентом.**

**Если же вы хотите управлять компонентом ONKYO, направив пульт непосредственно на него, или же если вы желаете управлять компонентом ONKYO, не подключенным к шине RI, введите следующие коды:**

**Кнопка [DVD] REMOTE MODE.**

**0627: DVD-плеер без RI**

**Кнопка [CD/ MD/ CDR/HDD] REMOTE MODE.**

**1817: CD-плеер без RI**

**0868: MD-плеер без RI**

**1323: CD-рекордер без RI**

## 1993: HDD-совместимое устройство

### Примечание:

Если вы подключили RI-совместимый мини-дисковый или CD-рекордер ONKYO или HDD-совместимое устройство к разъемам TAPE IN/OUT или VIDEO 3, то для того, чтобы пульт работал правильно, вы должны установить дисплей в положение MD, CDR или HDD (см. стр. 47)

## Сброс установок кнопок DVD, CD, MD, CDR

Если Вы ввели для этих кнопок коды управления другими компонентами, а теперь снова хотите вернуть их к исходному состоянию, выполните следующие действия:

1. **Удерживая кнопку, которую хотите вернуть к исходному состоянию, в нажатом положении, нажмите кнопку L.NIGHT на 3 секунды. Кнопка загорится.**
2. **Еще раз нажмите кнопку REMOTE MODE, которую хотите вернуть к исходному состоянию.**

Процедура сброса завершена, и кнопка мигнет дважды.

По умолчанию, эти кнопки запрограммированы для управления соответствующими компонентами Onkyo через RI. Если сделать сброс, то они вернуться к исходному запрограммированному состоянию.

## Сброс установок всего пульта

Весь пульт можно вернуть к установкам по умолчанию.

1. **Удерживая кнопку RECEIVER REMOTE MODE в нажатом положении, нажмите кнопку L. NIGHT на 3 секунды. Кнопка RECEIVER загорится.**
2. **Еще раз нажмите кнопку RECEIVER.**

Процедура сброса завершена. Кнопка RECEIVER мигнет дважды.

## Стр. 85 оригинала

## Управление другими компонентами

Для управления другими компонентами направьте на них пульт и используйте кнопки, описание которых приведено ниже. (Но сначала вы должны выбрать подходящий код для вашего пульта.) Для некоторых компонентов некоторые кнопки могут не работать, так как ожидается, а некоторые могут не действовать вообще.

### Управление телевизором (TV)

- |                   |   |
|-------------------|---|
| 1 ON, STANDBY     | Включение телевизора и перевод его в режим готовности |
| 2 Цифровые кнопки | Ввод чисел  |
| 3 TV VOL ▲/▼      | Регулировка громкости телевизора                      |

4 CH +/-	Переключение телевизионного канала
5 PREVIOUS	Выбор предыдущего канала
6 TV INPUT	Выбор входа телевизора от видеомэагнитофона
7 ►, ■, ◀◀, ►►	Управление видеомэагнитофоном

### Управление видеомэагнитофоном (VCR)

1 ON, STANDBY	Включение видеомэагнитофона и перевод его в режим готовности
2 Цифровые кнопки	Выбор каналов
3 CLR	Отмена функции
4 CH +/-	Переключение телевизионного канала на VCR
5   , ►, ■	Пауза, Запуск воспроизведения, Стоп
◀◀, ►►	Перемотка назад, вперед

### Управление кабельным/спутниковым ресивером (SAT)

1 ON, STANDBY	Включение спутникового ресивера и перевод его в режим готовности
2 Цифровые кнопки	Ввод чисел
3 CLR	Отмена функции
4 CH +/-	Переключение канала спутникового телевидения
5 PREVIOUS	Выбор предыдущего канала
6 GUIDE	Гид программ
7 ENTER	Подтверждение выбора
8 ▲/▼/◀/►	Выбор из меню
9 ►, ■, ◀◀, ►►	Управление видеомэагнитофоном

*Стр. 86 оригинала*

## Технические характеристики TX-SR604E/674E

---

### СЕКЦИЯ УСИЛИТЕЛЯ

Номинальная выходная мощность (FTC)

(TX-SR604E/674E)

Все каналы:

95 Вт мин. непр. мощность на канал, на 8 Ом, 2 канала работают в диапазоне 20 Гц – 20 кГц, при макс. гармонических искажениях 0,08%.

115 Вт мин. непр. мощность на канал, на 6 Ом, 2 канала работают на 1 кГц, при макс. гармонических искажениях 0,1%.

(TX-SR604E/674E)

Все каналы:

90 Вт мин. непр. мощность на канал, на 8 Ом, 2 канала работают в диапазоне 20 Гц – 20 кГц, при макс. гармонических искажениях 0,08%.

110 Вт мин. непр. мощность на канал, на 6 Ом, 2

	канала работают на 1 кГц, при макс. гармонических искажениях 0,1%.
Номинальная выходная мощность (IEC)	7 каналов по 150 Вт, на 6 Ом, 1 канал, на 1 кГц,
Максимальная выходная мощность (JEITA)	7 каналов по 185 Вт, на 6 Ом, 1 канал, на 1 кГц
Динамическая мощность:	225 Вт + 225 Вт (на 3 Ом, фронт) 170 Вт + 170 Вт (на 4 Ом, фронт) 105 Вт + 105 Вт (на 8 Ом, фронт)
Общие гармонические искажения:	0,08 % при номинальной мощности
Демпинг-фактор:	60 (фронт, 1 кГц, 8 Ом)
Входная чувствительность и полное сопротивление (линейные входы):	200 мВ, 47 кОм
Выходной уровень и полное сопротивление (выходы записи):	200 мВ, 470 Ом
Частотная характеристика:	10 Гц – 100 кГц, +1 дБ, -3 дБ (Direct)
Регулировка тембра:	
НЧ:	±10 дБ на частоте 50 Гц
ВЧ:	±10 дБ на частоте 10 кГц
Отношение сигнал/шум:	106 дБ (линейные входы, IHF-A)
Полное сопротивление АС	4 Ом или 6 Ом – 16 Ом
<b>СЕКЦИЯ ВИДЕО</b>	
Входная чувствительность/выходной уровень и полное сопротивление:	1,0 В размах, 75 Ом (компонентный и S-Video Y) 0,7 В размах 75 Ом (компонентный Pb/Cb, Pr/Cr) 0,28 В размах 75 Ом (S-Video C) 1,0 В размах, 75 Ом (компонентный)
Диапазон частот компонентного видео:	5 Гц – 50 МГц
<b>СЕКЦИЯ ТЮНЕРА</b>	
<b>FM</b>	
Диапазон настройки:	87,5 – 108,0 МГц
Рабочая чувствительность	
FM Моно:	15,2 дБf, (75 Ом, IHF)
FM Стерео:	22,2 дБf, (75 Ом, IHF)
Отношение сигнал/шум:	
FM Моно:	73 дБ (IHF-A)
FM Стерео:	67 дБ (IHF-A)
Общие гармонические искажения	
FM Моно:	0,5 % (1 кГц)
FM Стерео:	0,3 % (1 кГц)
Частотная характеристика:	30 Гц – 15 кГц +/- 1 дБ
Разделение стерео каналов:	40 дБ на частоте 1 кГц
<b>AM</b>	
Диапазон настройки (европейские модели):	522-1611 кГц
Рабочая чувствительность:	300 мкВ
Отношение сигнал/шум:	40 дБ
Общие гармонические искажения:	0,7 %

## ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение источника питания	230-240 В 50 Гц
Потребляемая мощность:	630 Вт (в режиме готовности 0,3 Вт)
Габариты: (шир. x выс. x глуб.)	435 x 174 x 377 мм
Масса:	11,4 кг

#### Видео входы:

HDMI:	IN1, IN2
Компонентные видео входы:	IN1, IN2, IN 3
S-Video:	DVD, VIDEO 1, VIDEO 2, VIDEO 3, VIDEO 4

Композитные входы: DVD, VIDEO 1, VIDEO 2, VIDEO 3, VIDEO 4

#### Видео выходы:

HDMI:	OUT
Компонентный	OUT
S-Video	MONITOR OUT, VIDEO 1, VIDEO 2
Композитные выходы:	MONITOR OUT, VIDEO 1, VIDEO 2

#### Аудио входы:

Цифровые входы	Optical: 4 (1 на передней панели) Coaxial: 2
Аналоговые входы	DVD (MULTICHANNEL), VIDEO 1, VIDEO 2, VIDEO 3, VIDEO 4, TAPE, CD
Многоканальные входы	7.1-канальный (DVD)

#### Аудио выходы:

Цифровые выходы	Optical: 1
Аналоговые выходы	TAPE, VIDEO 1, VIDEO 2, ZONE 2
Многоканальный выход предусилителя:	1 x 7.1-канальный
Выходы на колонки	L, R, C, SR, SL, SBR, SBL, ZONE2 (L,R)
Выход на наушники	1

IR –вход	1
12-В триггерный выход	1 ZONE2

**Технические характеристики и функции могут быть изменены без уведомления.**

*Стр. 87 оригинала*

## Обнаружение и устранение неисправностей

---

Если возникли проблемы с вашим ресивером, попробуйте отыскать их решение в этом разделе. В случае, если вы не можете справиться с ними сами, обратитесь к вашему дилеру Onkyo.

Если вы не можете справиться с проблемами сами, попробуйте сделать сброс (ресет) ресиверу, прежде, чем обратиться к вашему дилеру. Чтобы сбросить все установки к исходным (установленным по умолчанию) значениям, при включенном питании ресивера нажмите кнопку VIDEO 1 и, удерживая ее, нажмите кнопку STANDBY/ON. На дисплее появится надпись "Clear" и ресивер перейдет в режим готовности.

## **ПИТАНИЕ**

### **Не можете включить AV ресивер?**

- Убедитесь, что шнур питания надежно подсоединен к розетке.
- Выньте вилку шнура питания из розетки, подождите 5 секунд и снова подсоедините вилку.

### **AV ресивер выключается сразу после включения?**

- Сработала схема защиты усилителя. Немедленно выньте вилку шнура питания из розетки и обратитесь в сервисный центр ONKYO.

## **АУДИО**

### **Нет звука или очень слабый звук?**

- Убедитесь, что правильно выбран цифровой источник сигнала (стр. 44). Нажмите на кнопку [DIGITAL INPUT] несколько раз.
- Убедитесь, что штекеры всех соединительных аудио кабелей вставлены до упора. (стр. 18).
- Убедитесь, что подсоединены входы и выходы всех компонентов. (стр. 18).
- Убедитесь в правильной полярности подсоединения АС и в том, что проводники кабелей находятся в контакте с металлической частью клемм (стр. 20).
- Убедитесь, что правильно выбран входной источник сигнала (стр. 49).
- Убедитесь, что акустические кабели не закорочены.
- Проверьте установку громкости. Может быть установлена громкость MIN, от 1 до 99 и MAX (стр. 49).
- Если на дисплее подсвечен индикатор "MUTING", нажмите кнопку MUTING на пульте, чтобы выключить режим заглушения звука (стр. 51).
- Если к гнезду PHONES подсоединены наушники, звука в АС не будет (стр. 51).
- Если нет звука от DVD-плеера, подсоединенного к входу HDMI IN, проверьте установки выходов DVD-плеера и убедитесь, что выбран поддерживаемый аудио формат.
- Проверьте установку цифрового выхода источника. На некоторых игровых приставках, в том числе поддерживающих DVD, цифровой выход по умолчанию выключен.
- Некоторые DVD-Video диски требуют выбора звукового формата через меню.
- Если Ваш проигрыватель грампластинок не оснащен встроенным фоно предусилителем, следует подсоединить его через отдельный фоно предусилитель. Если Ваш проигрыватель грампластинок оснащен MC головкой, следует использовать усилитель для MC головки или MC трансформатор и фоно эквалайзер.
- Убедитесь, что ни один соединительный кабель не поврежден и не слишком перекручен.
- Не во всех режимах прослушивания используются все АС (стр. 63).
- Задайте расстояние до АС (стр. 69) и установите баланс громкости АС (стр. 70).
- Убедитесь, что отсоединен настроечный микрофон.
- Формат входного сигнала установлен в PCM или DTS. Установите его в положение Auto (стр. 77).

### **Звук идет только из центральной АС?**

- В режимах прослушивания Pro Logic Pх Movie/Music или Game, если источник монофонический (типа АМ радиостанции или моно ТВ передачи), звук концентрируется в центральном канале.



- Убедитесь в правильности конфигурации АС (стр. 67).

#### **Нет звука из боковых АС?**

- В режимах прослушивания Stereo или Mono боковые АС не используются (стр. 63).
- Не всякий аудио материал и не все режимы прослушивания активно используют боковые АС. Попробуйте сменить режим прослушивания.
- Убедитесь в правильности конфигурации АС (стр. 67).

#### **Нет звука из центральной АС?**

- В режимах прослушивания Mono, Stereo, центральная АС не используется (стр. 63).
- Убедитесь в правильности конфигурации АС (стр. 67).

### ***Стр. 88 оригинала***

## **Обнаружение и устранение неисправностей**

---

#### **Нет звука из задних тыловых АС?**

- Тыловые АС используются не во всех режимах прослушивания. Выберите другой режим прослушивания. (стр. 63).
- Не всякий аудио материал активно использует тыловые АС.
- Убедитесь в правильности конфигурации АС (стр. 67).

#### **Звук идет только из фронтальных АС?**

- В режиме прослушивания Stereo звук издают только фронтальные АС и сабвуфер.
- В режимах прослушивания Direct и Pure Audio звук издают только фронтальные АС.
- Убедитесь в правильности конфигурации АС (стр. 67).

#### **Нет звука из сабвуфера?**

- При воспроизведении материала, не содержащего данных LFE (канал низкочастотных эффектов), звука из сабвуфера не будет.
- Убедитесь в правильности конфигурации АС (стр. 67).

#### **Нет звука при воспроизведении сигнала определенного формата?**

- Проверьте установку цифрового выхода источника. На некоторых игровых приставках, в том числе поддерживающих DVD, цифровой выход по умолчанию выключен.
- Некоторые DVD-Video диски требуют выбора звукового формата через меню.
- При некоторых форматах входного сигнала, некоторые режимы прослушивания невозможны (стр. 62).

#### **Не можете выбрать режимы DTS-ES Discrete/Matrix?**

- Эти режимы невозможны при отсутствии задних тыловых АС, а также при использовании АС Зоны 2.
- В зависимости от количества подсоединенных АС, не всегда можно выбрать любой из режимов прослушивания (стр. 62).

#### **Не можете добиться 6.1/7.1-канального воспроизведения?**

- 6.1/7.1-канальное воспроизведение невозможно при отсутствии задних тыловых АС, а также при использовании АС Зоны 2.
- В зависимости от количества подсоединенных АС, не всегда можно выбрать любой из режимов прослушивания (стр. 62)

### **Не можете установить уровень громкости 99?**

- После установки баланса громкости (калибровки) АС (стр. 70) установка максимальной громкости может измениться.

### **Воспроизведение звука сопровождается шумом?**

- Связывание аудио кабелей в жгут вместе со шнурами питания и акустическими кабелями может повлиять на качество воспроизведения звука. Никогда не делайте этого.
- Возможно, на аудио кабель наводятся помехи. Попробуйте изменить расположение кабелей.

### **Не работает функция Late Night?**

- Убедитесь, что воспроизводится материал формата Dolby Digital (стр. 66).

### **Не работает аналоговый многоканальный вход DVD?**

- Проверьте подсоединение аналогового многоканального входа (стр. 26).
- Для выбора многоканального входа надо нажать кнопку селектора входов MULTI CH.
- Проверьте аудио установки Вашего DVD проигрывателя.

### **О сигналах DTS**

- Когда воспроизведение DTS материала прекращается, и сигнал DTS перестает поступать, аппарат остается в режиме DTS, при этом индикатор DTS продолжает гореть. Это предотвращает появление шума в режимах паузы и ускоренного воспроизведения на проигрывателе. Если выход проигрывателя мгновенно переключается с DTS на PCM, то, поскольку AV ресивер не в состоянии мгновенно переключить форматы, Вы можете не услышать звука. В этом случае следует остановить воспроизведение источника примерно на три секунды, затем запустить воспроизведение снова.
- DTS сигнал с некоторых CD и LD проигрывателей может не воспроизводиться, даже если они подсоединены через цифровые входы. Это связано с тем, что параметры цифрового сигнала (такие, как выходной уровень, частота дискретизации, частотная характеристика) подверглись обработке, и ресивер не может распознать этот сигнал как DTS. В этом случае Вы можете услышать шум.
- При воспроизведении DTS материала, в режимах паузы и ускоренного воспроизведения в прямом или обратном направлении, может появляться кратковременный шум. Это не свидетельствует о неисправности.

### **Начало аудио фрагмента, полученного на вход HDMI IN, не слышно.**

- Идентификация формата HDMI сигнала занимает несколько более длительное время, чем для других цифровых аудио сигналов, поэтому сигнал на выходе не появляется сразу же.

## **ВИДЕО**

### **Нет изображения?**

- Убедитесь, что штекеры всех соединительных видео кабелей вставлены до упора. (стр. 18).
- Убедитесь, что все источники видеосигнала правильно подсоединены.

Если источник видеосигнала подсоединен к компонентному входу, ТВ тоже должен быть подсоединен к компонентному выходу (стр. 23). (только для TX-604/604E)

- 
- Если видео источник подсоединен к HDMI IN входу, то телевизор должен быть подсоединен к HDMI OUT выходу ресивера.
- В режиме Pure Audio внутренние цепи обработки видеосигнала выключены, и видеосигнал поступает только на один выход ресивера - HDMI OUT.

## Обнаружение и устранение неисправностей

---

- Убедитесь, что выбран вход ТВ, подсоединенный к AV ресиверу.

### Нет изображения от источника, подключенного на вход HDMI IN

- Если на дисплее ресивера появляется надпись “Resolution Error”, это означает, что TV или дисплей не поддерживает текущее разрешение, и вы должны выбрать другое разрешение на вашем DVD-плеере.

### Не открывается экранное меню?

- Экранное меню не выводится на ТВ, подключенный к выходу HDMI OUT. (только для TX-604/604E)
- Убедитесь, что правильно сделаны установки для видеосигнала (стр. 45).
- Убедитесь, что выбран вход ТВ, подсоединенный к AV ресиверу.

### Не появляется immediate display

- Кратковременная индикация (immediate display) появляется на устройствах, подсоединенных к выходу COMPONENT VIDEO OUT, когда установка Component Video Setup (стр. 46) находится в положении: “---.”
- TX-SR604/604E: Кратковременная индикация не появляется на устройствах, подсоединенных к выходу HDMI OUT.
- TX-SR674/674E: Если установка HDMI Video Setup (стр. 45) и Component Video Setup (стр. 46) находятся в положении: “---,” тогда индикация появится на дисплее, подсоединенном к HDMI OUT.

## ТЮНЕР

### Радиоприем сопровождается шумом, или не подсвечивается индикатор FM STEREO?

- Переместите антенну.
- Отодвиньте AV ресивер подальше от ТВ или компьютера.
- Прослушивайте радиостанцию в режиме моно (стр. 52).
- Передача команд с пульта ДУ может вызвать шум при прослушивании радио в AM диапазоне.
- Помехи могут вызываться проезжающими машинами и пролетающими самолетами.
- Бетонные стены ослабляют радиосигналы.
- Если улучшить качество приема не удалось, установите наружную антенну.

## ДИСТАНЦИОННОЕ УПРАВЛЕНИЕ

### Пульт ДУ не работает?

- Убедитесь, что соблюдена правильная полярность установки элементов питания (стр. 12).
- Установите новые элементы питания. Не используйте вместе новый и старый элементы питания или элементы питания различных типов (стр. 12).
- Убедитесь, что пульт находится не далее 5 м от ресивера, и между ними нет препятствий, мешающих прохождению сигнала (стр. 12).
- Убедитесь, что на ресивер не падает прямой солнечный или яркий искусственный свет. При необходимости переместите аппарат.

- Если ресивер установлен в стойке или шкафу за цветными стеклами, пульт может ненадежно работать при закрытых дверцах.
- Убедитесь, что правильно выбран режим пульта (стр. 13-16).
- При управлении с пульта компонентами других марок некоторые команды могут работать не так, как ожидалось.
- Для управления компонентами Onkyo направляйте пульт на AV ресивер.
- Убедитесь, что вы правильно ввели коды для управления устройствами.
- Убедитесь, что пульт и ресивер имеют одинаковые идентификаторы ID (см. стр. 76 и 78).

#### **Не удается управлять другими компонентами?**

- Если речь идет о компоненте Onkyo, убедитесь, что подсоединены RI и аналоговый аудио кабель. Подсоединения только RI кабеля недостаточно (стр. 36).
- Убедитесь, что правильно выбран режим пульта (стр. 13-16).
- Если Вы подсоединили к гнездам TAPE IN/OUT MD, CD рекордер или HDD-компонент, или же док-станцию DS-A1 к разъемам VIDEO 3 IN, то необходимо сделать соответствующую установку дисплея в положение MD, CDR или HDD (стр. 47 и 84).
- Для управления компонентами других марок направляйте пульт на эти компоненты.
- Для управления компонентами Onkyo, подсоединенными по RI, направляйте пульт на ресивер. Сначала убедитесь, что вы ввели правильные коды команд (стр. 84).
- Для управления компонентами, не подсоединенными по RI, или компонентами других марок, направляйте пульт на эти компоненты. Но сначала убедитесь, что вы ввели правильные коды команд (стр. 83).
- Возможно, Вы пытаетесь обучить пульт несовместимым командам. Обучение некоторым командам невозможно, особенно передающим несколько инструкций при одном нажатии кнопки.

## **ЗАПИСЬ**

#### **Не выполняется запись?**

- Убедитесь, что на записывающем устройстве правильно выбран вход (например, цифровой или аналоговый).

В режиме Pure Audio запись невозможна, т.к. видеосигнал не выдается на выход. Выберите другой режим прослушивания.

#### *Стр. 90 оригинала*

## **Обнаружение и устранение неисправностей**

---

### **ЗОНА 2**

#### **Нет звука?**

На выходы Зоны 2 поступает сигнал только с аналоговых входов. Проверьте, подсоединен ли источник сигнала к аналоговому входу.

### **ПРОЧЕЕ**

#### **При подсоединении наушников изменяется характер звука?**

- При подсоединении наушников устанавливается режим прослушивания Stereo (если уже не был установлен один из режимов прослушивания Stereo, Mono, Direct или Pure Audio). При отсоединении наушников происходит возврат к исходному режиму прослушивания.

#### **Не можете установить желаемую громкость АС?**

- После автоматической настройки АС или ручной установки баланса громкости (калибровки) АС

установка максимальной громкости может измениться.

#### **Не можете установить определенное расстояние до АС?**

- В некоторых случаях (при некорректном размещении АС) автоматически используются исправленные значения, пригодные для домашнего театра.

#### **Не работает дисплей (отображение операций управления)?**

- В режиме прослушивания Pure Audio дисплей ресивера отключен.
- Операции управления не отображаются на ТВ/проекторе, подсоединенном к компонентному выходу.

#### **Как сменить язык мультиплексного источника?**

- В меню Audio Adjust используйте установку «а. Multiplex» для выбора Main или Sub (стр. 73).

#### **Функции RI не работают**

- Для использования **RI**, вы должны провести аналоговое аудио соединение (RCA) между компонентом и AV ресивером, даже если они уже соединены по цифре (стр. 36).

#### **Функции Auto Power On/Standby и Direct Change не работают для компонентов, соединенных по RI.**

- Эти функции не работают, когда включена Zone 2.

#### **При проведении авто калибровки колонок “Automatic Speaker Setup,” измерения не увенчались успехом, и появилось сообщение “Ambient noise is too high.” – «Уровень окружающего шума слишком высокий».**

- Это может быть вызвано любой неисправностью ваших колонок. Проверьте, выдает ли она нормальный звук.

#### **Следующие установки могут быть сделаны для компонентного видео входа, S-Video и композитного видео входа**

Нужно использовать кнопки на передней панели.

1. Удерживая нажатой кнопку селектора для желаемого источника, нажмите кнопку [SETUP].
2. Используйте кнопки Влево и Вправо [ ]/[ ] для изменения установок.
3. Нажмите кнопку [SETUP] после завершения.

#### **• Ослабление (аттенюация) видео сигнала - Video Attenuation**

Эта установка может быть сделана для входов DVD, VIDEO 1, VIDEO 2, VIDEO 3, или VIDEO 4.

Если у вас есть игровая консоль, подсоединенная компонентному видео входу, S-Video или композитному видео входу, и изображение не слишком четкое, вы можете попробовать ослабить сигнал.

**Video ATT:0:** (по умолчанию).

**Video ATT:2:** усиление снижается на 2 дБ.

Этот аппарат содержит микрокомпьютер для обработки сигнала и управления. В редких случаях он может зависнуть из-за воздействия сильных помех, шума внешнего источника или статического электричества. В этой маловероятной ситуации выньте вилку шнура питания из розетки, подождите не менее 5 секунд и вставьте ее снова.

Onkyo не несет ответственности за ущерб (например, стоимость проката CD), причиненный неудачным производением записи из-за неправильного функционирования аппаратуры. Перед записью важного материала убедитесь, что запись работает корректно.

Безбатарейная система резервного питания сохраняет содержимое памяти ресивера (частоты настройки радиостанций и другие установки) при перебоях питающего напряжения и даже при отсоединении шнура питания от сети. Для зарядки резервной системы достаточно, чтобы аппарат был подсоединен к сети и переключатель POWER был установлен в положение ON. После выключения питания память сохраняет содержимое несколько недель. В более влажной атмосфере этот период времени сокращается.

Прежде, чем вынуть сетевую вилку ресивера Onkyo из розетки, переведите его в режим Standby